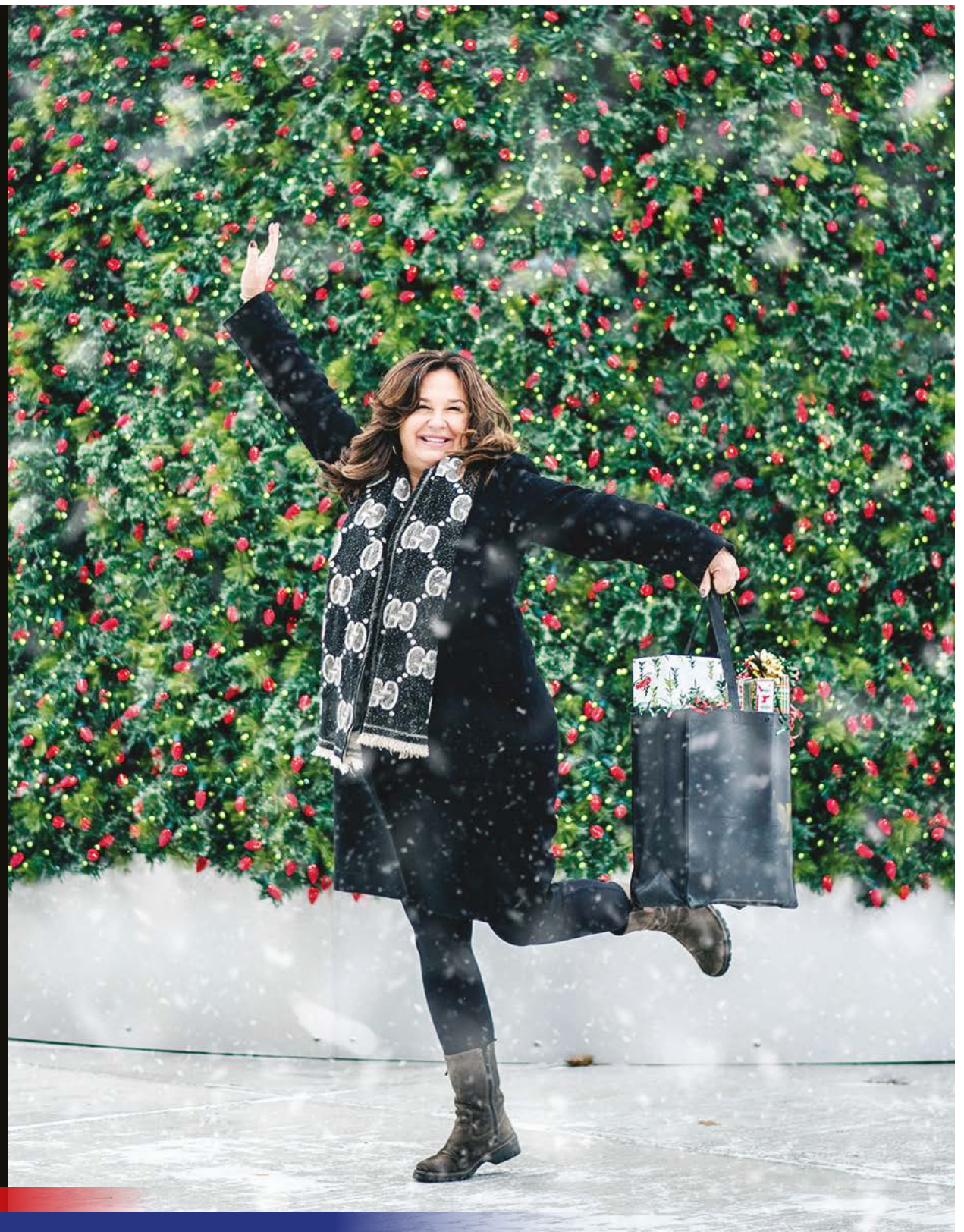




CLAUDIA PONCE

COURTIER IMMOBILIER

Claudia
VOUS
conseille



RE/MAX Actif Inc.
Agence immobilière

C 514 638-6680

T 450 653-6000

claudia.ponce@remax-quebec.com

1592, rue Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville J3V 3T9

www.cponce.com





Meilleurs Vœux!

Pendant les Fêtes, il n'y a rien comme
se retrouver avec ses proches à la maison.

Nous espérons que vous profiterez à fond de ces
doux moments, enveloppé par la chaleur de votre foyer.

Si jamais un changement d'adresse se profile
à l'horizon, contactez moi et
je vous accompagnerai avec plaisir.

*Joyeux Noël
et bonne année 2024!
-Claudia Ponce*

During the holidays, there is nothing like
being with your loved ones at home.

We hope you will fully enjoy
these sweet moments,
enveloped in the warmth of your home.

*If ever a change in address occurs,
please contact me and I will
accompany you with pleasure.*

*Merry Christmas
and happy new year 2024.
-Claudia Ponce*

À VENDRE



178-182, boul. Seigneurial O., Saint-Bruno

À VENDRE



1395, rue Châteauguay, Saint-Bruno

À VENDRE



441, Place De Chambly, Saint-Bruno

À VENDRE



1495, rue des Alouettes, Saint-Bruno

À VENDRE



2507, boul. du Millénaire, app. 102, Saint-Basile

À VENDRE



126, rue D'Orléans, Sainte-Julie

VENDU



165, boul. Seigneurial E, Saint-Bruno

VENDU



1618, rue Marquette, Longueuil

VENDU



580, rue Croisille, Saint-Bruno

VENDU



296, rue Jetté, Saint-Bruno

VENDU



1246, rue Frémont, Saint-Bruno

À LOUER



2010, rue De Chambly, app. 101, Saint-Bruno

Témoignages

Claudia est tout simplement la meilleure!

En plus, d'être sympathique, elle est très pro-active, impliquée, de bon conseil, elle a une grande capacité d'adaptation et de la créativité.

Bref, elle connaît très bien son métier et a tout mis en oeuvre pour que la vente de notre maison se fasse rapidement (4 jours) et que tout se passe bien.

Nous la recommandons chaudement.

Un gros MERCI encore Claudia!

Geneviève et Daniel
(Saint-Bruno)

I've always considered real estate agents to be ethically on par with used car salespeople, insurance agents and bankers. I didn't think much of anyone in those professions. I actually thought they were all self-interested bottom feeders. Claudia Ponce completely shatters my pre-conceived notions. She is the best real estate agent I have ever known. She is motivated, hard working, and a sensational negotiator. She will do whatever is necessary for her clients. A very classy and extremely personable professional. We would not hesitate to utilize her services again in the future.

Very highly recommended.

Julie et Philip
(Saint-Bruno)

Nous avons eu une très belle expérience avec Claudia Ponce. Très professionnelle et surtout à l'écoute de nos besoins et demandes. Nous avons reçu de bons conseils dans la préparation pour la vente de notre demeure pour la mettre en valeur. Très bonne communication tout au long du processus, que se soit avec Claudia ou son adjointe Gabriella. Claudia était toujours disponible pour nos questions. Elle nous avait été recommandé par des amis et nous la recommandons à notre tour sans hésitation. Merci Claudia pour tes services, ton attention et ton franc parlé qui font de toi une agente hors pair!

Bon succès à toi et ton équipe!

Geneviève et Stéphane
(Sainte-Julie)

DISTINCTION



IMPLICATIONS SOCIALES



RE/MAX Actif Inc.
Agence immobilière

C 514 638-6680

T 450 653-6000

claudia.ponce@remax-quebec.com

1592, rue Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville J3V 3T9

www.cponce.com



1221012048-230323

OLIVIER
HYUNDAI | SAINT-BASILE
450 441-2222

ON RACHÈTE
LES **VÉHICULES** OU **LOCATION**
QUELLE QUE SOIT LA MARQUE **SANS OBLIGATION**
TRANSACTION FACILE ET PAYÉ LA JOURNÉE MÊME
DEMANDEZ UNE ESTIMATION 

OLIVIER
KIA | MCMASTERVILLE
450 464-4551

1221011955-050423

ST-BRUNO VOLKSWAGEN
LE BONHEUR EST ICI!

1905 Sir-Wilfrid-Laurier Blvd, Saint-Bruno-de-Montarville
stbrunovw.ca - 450 653-1553

LES **VERSANTS**
DU MONT-BRUNO
Le mercredi 6 décembre 2023 | Vol. 24 #7 | 40 pages

1221012923-061223

RENAISSANCE  | fripe
OUVERTURE
7 DÉCEMBRE À SAINT-BRUNO
1201, BOULEVARD SAINT-BRUNO



(Photo : courtoisie)

DR ROXANE KATIYA

CHIRURGIENNE DENTISTE

IMPLANTS ET FACETTES
drroxanekatiya.com
Joyeuses Fêtes!
123, ch. De la Rabastalière O., Saint-Bruno-de-Montarville
450 482-4848





1 221 01 2986-291 123

DE GAUCHE À DROITE
Philippe Clair, éditeur
 Journal Les Versants du Mont-Bruno
Ludovic Grisé Farand, maire
 Saint-Bruno-de-Montarville
Yves Lessard, maire
 Saint-Basile-le-Grand
Sophie Morin, Directrice générale
 Caisse du Mont-Saint-Bruno

*Pour le temps des fêtes,
 offrez des produits locaux en cadeau !*



versants.com

Northvolt

À quand les formations?

L'usine de batteries Northvolt, prévue à Saint-Basile-le-Grand et McMasterville, pense déjà à recruter sa main-d'œuvre. Un savoir-faire qu'il faut aller chercher pour l'instant à l'étranger et que Northvolt aimerait former au Québec.

Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

Trouver de la main-d'œuvre qualifiée est une mission de première importance pour les dirigeants de Northvolt afin de faire fonctionner leur future usine à Saint-Basile-le-Grand et McMasterville. « Il y avait d'autres options ailleurs au Québec pour implanter notre usine, mais cela était impossible pour nous d'imaginer de le faire loin de Montréal. Cela aurait été un cauchemar d'attirer une masse critique de compétences et de talents », explique au journal Paolo Cerruti, cofondateur et président-directeur général (PDG) de Northvolt Amérique du Nord. L'entreprise compte fabriquer dès 2026 des cellules de batterie pour véhicules électriques.

Aujourd'hui, cette main-d'œuvre qualifiée pourrait venir d'Europe et d'Asie; demain, elle pourrait être formée dans les campus québécois.

Programmes de formation

« La main-d'œuvre que l'on fait venir sur nos sites, c'est de la main-d'œuvre très spécifique, qui n'existe pas en Amérique du Nord. Elle vient d'Asie et de plus en plus d'Europe », explique le dirigeant.

En sept ans d'existence, l'entreprise tente de faire bouger les choses, notamment en développant, avec les autorités des pays où elle est déjà implantée, des programmes de formation.

« L'objectif est de faire ça ici le plus possible. On n'en est pas encore arrivés à coordonner cela avec les autorités. J'en ai parlé avec les gouvernements provincial et fédéral. C'est clair que cela les intéresse aussi. »



Paolo Cerruti (en noir) est allé à la rencontre des citoyens à trois reprises dans les deux municipalités. (Photo : archives)

« La main-d'œuvre que l'on fait venir sur nos sites, c'est de la main-d'œuvre très spécifique, qui n'existe pas en Amérique du Nord. »

- Paolo Cerruti

M. Cerruti espère implanter des programmes d'enseignement au Québec, un peu comme ce qui se fait entre Northvolt et la Suède. « En Suède, on a trois programmes : un universitaire, que l'on a aidé à écrire, sur la filière batterie; un programme de type cégep, que l'on a créé avec le gouvernement, et un programme de reconversion sponsorisé par le gouvernement. Dans ce dernier programme, on

a déjà formé quelques centaines de personnes. »

Main-d'œuvre étrangère

Invité par la Chambre de commerce du Montréal métropolitain (CCMM) le 28 novembre, M. Cerruti a répété qu'il aurait recours à la main-d'œuvre étrangère, mais de façon « temporaire » pour former les futurs opérateurs. Il a mentionné d'autre part avoir déjà reçu 3000 candidatures.

M. Cerruti avait déjà indiqué au journal que l'industrie de la batterie « est une industrie qui est très jeune. La compétence s'est développée principalement en Asie. Si la recherche fondamentale a toujours été occidentale, la fabrication a été asiatique. À nos débuts, en Europe, nous étions dans un désert de compétences dans le domaine de la batterie. Il a fallu chercher plusieurs dizaines de familles

asiatiques pour les faire venir en Suède. Des Japonais, des Coréens, parfois des Taïwanais ont amené leurs compétences. Ils ont pu s'intégrer car ils parlent anglais. On ne pouvait pas demander à une famille coréenne d'aller dans une école suédoise. »

Pour attirer cette main-d'œuvre étrangère, il était primordial d'être situé dans les environs de Montréal. « Nous voulions, ici, être à proximité d'infrastructures où les familles d'expatriés peuvent trouver un job pour le conjoint ou des écoles internationales pour les enfants », de conclure M. Cerruti.

Rappelons que Northvolt sera le plus important investissement privé au Québec et qu'il devrait employer, lorsque les différentes phases du projet seront complétées, 3000 salariés.

LES MAÎTRES DU VERRE

VITRERIE
JUSTALEX

■ Cellier et divisions de verre ■ Dossierets de verre
■ Douches de verre ■ Miroirs et vitres sur mesure
■ Rampes de verre

RBQ :5598-8828-01

Remplacement de
**THERMOS
EMBUÉS**
Garantie 10 et 15 ans

Merci de votre
confiance!
Meilleurs vœux
de la saison

Économie et efficacité énergétique
ESTIMATION GRATUITE
Plus de 50 ans d'expérience
Une équipe de professionnels qualifiés et passionnés

CHOIX DU
CONSOUMATEUR
RECONNAISSANCE
D'EXCELLENCE

1398 rue Montarville • Saint-Bruno-de-Montarville • 450 482-4545 www.vitreriejustalex.com

Plan particulier d'urbanisme du secteur des Promenades

Un projet qui passe bien

Ils étaient quelque 45 citoyens entassés dans la salle Lucien-Foucreault, à la bibliothèque Georges-Brossard, pour assister mercredi à la présentation publique sur le Plan particulier d'urbanisme (PPU) du secteur des Promenades St-Bruno.

Frank Jr Rodi
frodj@versants.com

Les Montarillois étaient conviés à cette rencontre qui, au bout du compte, aura duré tout près de trois heures. « Il est déjà 21 h 30. Nous allons bientôt conclure [la soirée] », explique la conseillère en communication à la Ville, Émilie Blais.

Lors de la soirée, le public, à l'écoute mais à l'étroit, a pris connaissance des grandes orientations pour le quartier, des scénarios d'aménagement et du cadre normatif. L'auditoire a eu droit à deux présentations, dont l'une expliquée par le maire, Ludovic Grisé Farand.

« À 3800 unités, je trouve ça trop élevé. »
- Martin Murray

Ce dernier a terminé son allocution en déplorant la « campagne de peur/désinformation d'un élu sur les réseaux sociaux » publiée quelques jours avant la présentation du 29 novembre. « Il y a des informations là-dedans qui n'étaient pas exactes. Ce n'est pas du tout la réalité », d'affirmer Ludovic Grisé Farand.

Se sentant interpellé, l'élus de l'opposition, Louis Mercier, a pris le micro. « J'ai sensibilisé les gens pour que l'on puisse venir ici ce soir. Regardez ce que ça donne : il y a du monde dans la salle! », de préciser M. Mercier.



Plus de 45 personnes ont assisté à la présentation pour le PPU du secteur des Promenades. (Photo : Frank Jr Rodi)

Pour répondre aux questions du public, le premier magistrat était appuyé à la table par le conseiller municipal du district 3 (celui des Promenades), Mathieu Marciel. L'élus est aussi responsable du dossier de l'urbanisme. Le directeur de la Direction de l'urbanisme, de l'environnement et du développement durable, Christian Charron, et le directeur adjoint de la même direction, Christian Roy, étaient aussi à l'écoute des citoyens. L'élus du district 6, Hélène Ringuet, était assise dans la salle.

Période de questions

Le projet immobilier passe bien dans la communauté. C'est du moins ce qui ressort de la soirée à laquelle le journal *Les Versants* a assisté. Les commentaires se voulaient positifs, bienveillants. Rares ont été ceux qui ont démontré une vive opposition à ce qui deviendra « une ville dans la ville ».

Plusieurs personnes ont pris la parole. Certaines d'entre elles ont mentionné qu'elles voyaient le projet d'un bon œil, alors que d'autres saluaient la densité du quartier. Pendant que des gens se questionnaient à propos de certains détails précis, comme le nombre d'arbres qui seront abattus, d'autres souhaitaient savoir comment il serait possible de sortir de ce secteur enclavé pour rejoindre, par exemple, le futur complexe multis-

port à vélo.

Une passerelle sera construite au-dessus de la route 116, entre le projet immobilier et le secteur de la gare de Saint-Bruno. Le prolongement de la rue Jean-Talon permettra d'atteindre l'éco-parc ou la cité des sports.

La présidente de la Société d'habitation Le Paillason, Josée Rhoades, a noté qu'il s'agissait d'un projet immobilier qui se construirait sur plusieurs années, de 10 à 15 ans, et en plusieurs phases. « La crise du logement, elle est maintenant. Le terrain pour le logement social sera prêt quand? » demande-t-elle. Selon le maire, il s'agirait de travaux pour la phase 1.

Richard Laberge questionne l'échéancier des travaux. « C'est un projet déposé il y a huit ans. Est-ce que je vais le voir de mon vivant? » Selon ce qui a été dit ce soir-là, « on a espoir que dès 2024, des travaux s'amorcent et que de 18 à 24 mois plus tard, on commence à voir les premiers habitants prendre place ».

Présence de l'opposition

La présentation a attiré son lot de citoyens, dont l'ancien maire et chef du Parti montarillois, Martin Murray. Une ancienne candidate de ce parti, Martine Bousquet, était assise à proximité.

M. Murray a insisté sur le nombre de logements. « Le premier projet était de l'administration Murray. On avait été jusqu'à 1500 ou 1600 unités d'habitation. C'était pour nous le maximum. À 3800 unités, je trouve ça trop élevé pour ce secteur enclavé et qui a une seule voie de sortie, la rue de l'Étang », déplore M. Murray.

L'ancienne élue du Parti montarillois, Isabelle Bérubé, qui a brigué la mairie en tant que chef d'Ensemble Saint-Bruno aux élections, a souligné sa fierté de voir le projet avancer. « Je suis assez fière du legs que nous avons laissé. Bien des choses que vous présentez sont un legs de notre administration », a-t-elle rappelé.

Dans ses propos, Mme Bérubé a notamment évoqué les inégalités sociales et le dérèglement climatique en lien avec la façon de construire sur plusieurs années. « Je suis surprise de constater que les gens qui habitent dans du logement social se retrouvent en périphérie. Je vous recommande de ramener le logement social à l'intérieur du projet pour construire près des trames vertes. »

Dans une deuxième intervention, l'ancienne élue a rappelé que la Ville a le pouvoir de retirer le gaz dans les immeubles. « Soyez plus audacieux dans la décarbonation des bâtiments. On est en urgence climatique; ce n'est pas vrai que l'on va mettre du gaz dans des nouveaux bâtiments! » d'insister Isabelle Bérubé, dont la demande a suscité les applaudissements dans l'assistance. C'est la seule, parmi tous les intervenants, qui aura entraîné une réaction au cours de la soirée.

Notons aussi la présence du conseiller de l'opposition, Vincent Fortier, du district 2.

À la fin, les citoyens ont quitté les lieux, alors que quelques-uns se regroupaient dans la salle ou le hall de la bibliothèque pour parler entre eux.

Bien
PROTÉGÉS
Bien
VENDU

à partir de 2% *Certaines conditions s'appliquent.

Votre courtier local !

CARL
CONSTANTINEAU

Courtier Immobilier

C. 514.269.0090



1221009108-240321

RE/MAX ACTIF inc. + RE/MAX COMMERCIAL

Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec
1592, rue Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville, Qc J3V 3T7

Enseignants du Front commun

Grève du 8 au 14 décembre

Les 420 000 travailleurs du Front commun ont annoncé la semaine dernière une nouvelle séquence de sept jours de grève, du 8 au 14 décembre. Des parents commentent.

Frank Jr Rodi
frodj@versants.com

« J'appuie les profs dans leurs démarches et on s'arrange avec le télétravail », mentionne de façon anonyme une maman.

« Je les appuie à 100 % »
- Steven Provencher

Dans l'opinion publique, les enseignants ont encore l'appui de la population. « Je connais des profs et ils sont épuisés. C'est une profession très importante, ce sont ceux qui forment la future génération. C'est pourquoi je les soutiens à 100 % », ajoute-t-elle.

Même son de cloche de la part d'une ancienne enseignante. « Je les appuie, parce que j'en suis une qui a décroché



Le Front commun en grève du 8 au 14 décembre. (Photo : Frank Jr Rodi)

du métier. Le milieu est rendu invivable, lourd, et il faudrait prendre exemple sur d'autres pays où la réussite scolaire est une priorité et où les enseignants sont heureux de pratiquer leur métier », confie-t-elle sous le couvert de l'anonymat.

La situation ne touche pas que les parents, nous confie Steven Provencher, un chauffeur d'autobus scolaire. Pendant la grève, les conducteurs ne sont pas payés et n'ont pas droit au chômage. « Je comprends leur cause et suis solidaire. Je les appuie à 100 %, [bien que j'aie] besoin de mon salaire. Si aucun règlement ou compromis n'est fait, je n'aurai pas le choix de me trouver un autre emploi, comme plusieurs collègues du transport scolaire », explique M. Provencher.

Ce dernier se souvient de l'époque où il était écolier. Les classes étaient remplies d'une quinzaine d'enfants. Tous les services étaient accessibles. « Aujourd'hui, c'est autour de 30 élèves, en plus d'avoir plus de responsabilités. Ils doivent être psychologues, travailleurs spécialisés, orthophonistes, infirmiers... Le nombre d'élèves augmente et les ressources diminuent », déplore le chauffeur d'autobus.

Enfin, il ajoute : « Ça me cause des embûches dans mon emploi; je ne suis pas le seul, tous les conducteurs scolaires sont touchés. Mais pour obtenir ce que l'on veut, la solution est la grève du Front commun, qui touche différents emplois. »

La demande de François Legault
Vendredi dernier, le premier ministre, François Legault, demandait aux syndicats d'enseignants de cesser la grève pour le « bien de nos enfants ». Une déclaration qui a soulevé l'ire d'une enseignante de Saint-Basile-le-Grand. « Ce qui est mauvais pour les enfants, c'est de négliger, sur tous les aspects, les écoles et le personnel depuis 25 ans! Quelques jours de grève sont négligeables en comparaison », répond la déléguée syndicale de l'école de la Mosaïque, Marie-Ève Cardin. « En sommes-nous vraiment rendus là?, ajoute Marie-Claude Lajeunesse, professeure de 6^e année. Ce sont les enseignants qui devraient implorer M. Legault d'enfin nous faire des offres qui ont de l'allure! »

Le Front commun est composé de membres de la CSN, de la CSQ, de la FTQ et de l'APTS.

VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :
redaction@versants.com

PROGRAMME HIVER 2024

loisir et culture

Consultez les cours et activités offerts!

INSCRIPTION sur **ESPACE LOISIR**

13 DÉCEMBRE

à 19h

Carte Accès Saint-Bruno OBLIGATOIRE

Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes (CUEC)

Comment s'en sortir

La date de remboursement du prêt du Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes (CUEC) a été reportée au 18 janvier 2024. Date qui arrive à grands pas.

Alexandra Vieille
Initiative de journalisme local
avieille@versants.com

Au Québec, 182 923 entreprises ont reçu le prêt du CUEC. L'entreprise Trésors d'enfants de Sainte-Julie en fait partie. La propriétaire, Deana Gagnon, avait eu besoin de cette somme pour garder la tête hors de l'eau pendant les longues périodes de fermeture durant la pandémie de COVID-19.

Un montant de 60 000 \$ avait été remis à la propriétaire. Dès le 18 janvier 2024, celle-ci devra rembourser 40 000 \$ au gouvernement. Malheureusement, il sera difficile pour elle de disposer d'une telle somme.

« On est en train de regarder ce que l'on peut faire pour rembourser le prêt d'ici le mois de janvier prochain. Ça va être vraiment difficile. On va s'endetter ailleurs, on n'a pas le choix », mentionne la propriétaire. Si la prêteuse ne rembourse pas les 40 000 \$ à la date convenue, elle se verra dans l'obligation de rembourser l'entièreté du prêt, qui est de 60 000 \$.

Inflation

À cause de l'inflation, Deana Gagnon a remarqué une grande baisse de l'achalandage dans son commerce. « Depuis la fin du mois d'août, le magasin est très peu achalandé. On a perdu beaucoup d'argent. On espère que les ventes reprendront pour la période des Fêtes, mais le mal est déjà fait. »

« On espère que les ventes reprendront pour la période des Fêtes, mais le mal est déjà fait. »
- Deana Gagnon



Trésors d'enfants, un commerce de Sainte-Julie, fait partie des nombreuses entreprises québécoises à avoir obtenu un prêt du CUEC. (Photo : courtoisie)



Deana Gagnon a ouvert sa boutique il y a 12 ans. (Photo : courtoisie)

Pour diminuer ses coûts d'exploitation, Mme Gagnon a dû laisser partir la moitié de son personnel. Elle est toujours à la recherche de solutions pour limiter ses dépenses. Elle pense même vendre son commerce, ouvert depuis 12 ans. « Il y a plusieurs promoteurs qui bâtissent des condos sur la même rue que mon commerce. S'ils sont intéressés à racheter mon magasin, je vais peut-

être mettre la clé sous la porte. » Elle mentionne que plusieurs entreprises locales de Sainte-Julie ont fermé leurs portes récemment ou sont sur le point de le faire.

Trésors d'enfant

Deana Gagnon a ouvert sa boutique il y a maintenant 12 ans. Elle y vend des vêtements neufs ou usagés pour

enfants, des jeux et jouets usagés, des ballons à l'hélium ainsi que des accessoires pour enfants. L'arrière du commerce est occupé par un petit salon de coiffure pour les petits et les grands.

CUEC

Le Programme du CUEC offrait des prêts sans intérêt pouvant aller jusqu'à 60 000 \$ aux petites entreprises et aux organismes à but non lucratif. Les prêts au titre du CUEC étaient offerts dans plus de 220 institutions financières au pays. Les titulaires de prêt au titre du CUEC admissibles qui sont en règle et qui remboursent le solde de leur prêt au plus tard le 18 janvier 2024 obtiendront une remise de prêt pouvant aller jusqu'à 33 % (pour un maximum de 20 000 \$).

PLUS DE NOUVELLES SUR VOTRE VILLE
journaldesaintejuste.com

LES
VERSANTS
DU MONT-BRUNO

Les Versants du Mont-Bruno inc.
1488, rue Montarville J3V 3T5
450 441-5300
versants.com

ÉDITEUR
Philippe Clair
pclair@versants.com

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
Michèle Caya
mcaya@versants.com

COORDONNATRICE MARKETING
ET SOLUTIONS MÉDIAS
Mélodie Clair
mclair@versants.com

COORDONNATRICE
VENTES ET SOLUTIONS MÉDIAS
Carole Bouvier
ventes@versants.com

VENTES ET SOLUTIONS MÉDIAS
Sylvie Croze
scroze@versants.com
Serge Cordeau
scordeau@versants.com

DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Frédéric Khalkhal
fkalkhal@versants.com

JOURNALISTES
Frank Jr Rodi
frod@versants.com
Alexandra Vieille
Initiative de journalisme local
avieille@versants.com
Jean-Christophe Noël
redaction@versants.com

Julien Dubois
Initiative de journalisme local
redaction@versants.com
Mia Delisle
redaction@versants.com

RÉVISEUR - CORRECTEUR
Charles DuBois

INFOGRAPHISTES
Denis Kiopini
Christine Burke

IMPRIMERIE
Transcontinental

DISTRIBUTION
Publi-Sac
19 261 exemplaires

RS RÉSEAU SÉLECT
MULTIMÉDIAS PUBLICATIONS

Initiative de journalisme local
Financé par le gouvernement du Canada

Canada

Saint-Bruno-de-Montarville

Des foyers à 83 000 \$

La Ville de Saint-Bruno-de-Montarville a déboursé 83 000 \$ pour quatre foyers extérieurs. Une dépense qui gonfle le budget accordé à la Fête centre-ville du samedi 25 novembre à 173 700 \$.

Frank Jr Rodi
frod@versants.com

« C'est incompréhensible, il y a eu confusion dans les chiffres », admet la cheffe de division-communications à la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville, Martine Verdon.

La semaine dernière, il était question d'un budget de 90 700 \$ pour la Fête centre-ville. Parmi les dépenses, notons quelque 43 500 \$ pour la location de modules, d'une carriole, d'une grue pour l'installation du sapin... D'après la directrice du Service des communications de la Municipalité, Manon Lacourse, l'achat des quatre foyers au gaz était inclus dans cette somme de 43 500 \$.

Or, ce n'est pas le cas. « Quelque part, il y a eu un mélange dans les montants qui nous ont été partagés. Les données du sommaire décisionnel concernant



La Ville de Saint-Bruno a acquis quatre de ces foyers pour une somme de 83 000 \$. (Photo : Frank Jr Rodi)

le budget de la Fête centre-ville sont exactes; cependant, les coûts des foyers n'y étaient pas inclus », résume Mme Verdon.

« Il y a eu confusion dans les chiffres. »
- Martine Verdon

L'acquisition de ces quatre foyers, « une dépense non récurrente de 83 000 \$ », insiste-t-on à la Ville, fait exploser le coût de la Fête centre-ville du 25 novembre à 173 700 \$.

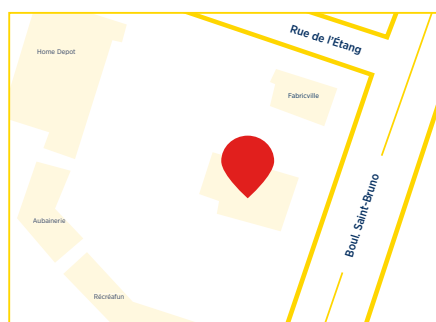
En assemblée du conseil municipal, l'élu de l'opposition, Louis Mercier, avait soulevé que les « dépenses récurrentes de cette activité-là augmentent. On essaie des activités, mais dans le temps, il faut être capable de venir mesurer. On a beau dire qu'il y a beaucoup de monde, mais si ça nous coûte une fortune et

qu'il n'y a pas de retombées, je pense que l'on fait une mauvaise gestion ».

Joint par le journal, Louis Mercier admet que c'est une facture « salée, c'est certain ». Mais il est prêt à donner une chance au coureur. « Donnons le temps à la Fête de prendre forme. On veut se gêner, se donner de belles choses, mais il y a des coûts. Il y a aussi une limite », commente Louis Mercier, se promettant d'être vigilant au conseil. « Vigilant, mais fatigant. C'est mon rôle! »

La Fête centre-ville de 2022 s'était déployée sur une période de trois jours, incluant deux marchés à la place du Village. La facture s'était alors élevée à 142 823 \$, dont 63 000 \$ pour le sapin de Noël géant (achat du sapin et des décorations, contrat pour l'installation de la base permanente...). Celle de cette année avait lieu le 25 novembre.

La Municipalité a choisi de laisser les nouveaux foyers à la place du Village toute l'année. « Ils ont pour objectif de créer une ambiance chaleureuse, tout en respectant la réglementation sur les feux extérieurs. Ces foyers ont une durée de vie de plusieurs années », indique Mme Verdon.



OUVERTURE 7 DÉCEMBRE À SAINT-BRUNO
VISITEZ NOTRE TOUTE NOUVELLE FRIPERIE
1201, BOULEVARD SAINT-BRUNO
CADEAU AUX 100 PREMIERS CLIENTS!

renaissancequebec.ca

CHRONIQUE ANIMALIÈRE



Dorothée Pâris, coordonnatrice aux communications chez Proanima (Photo : courtoisie)

Comment enrichir le quotidien de mon animal

La stimulation est capitale pour garder nos animaux heureux. Voici plusieurs idées pour stimuler votre compagnon et enrichir son quotidien.

- Jouets et distributeurs interactifs : excellents pour la stimulation mentale, ces jouets imposent à votre animal de chercher comment libérer la nourriture. Ils stimulent les capacités de résolution de problèmes, divertissent votre animal et permettent même de contrôler la vitesse d'ingestion des aliments. Il en existe de toutes sortes, faites votre choix!
- Tapis de fouille : votre animal doit utiliser son nez pour rechercher la nourriture cachée entre les bouts de tissu, ce qui est un excellent moyen de faire appel à son odorat.
- Congeler de la nourriture : choisissez un jouet de type Kong pour y fourrer de la nourriture molle (conserves, banane, poulet, etc.), des croquettes, du foie séché, puis congelez-le. Lorsque vous souhaitez occuper votre chien, donnez-lui le Kong congelé, cela l'occupera pendant des heures!
- Baguettes à plumes ou jouets motorisés : beaucoup de chats adorent ces jouets. Il convient de trouver celui qui pourrait intéresser le vôtre. Les baguettes à plumes sont un grand classique, encore faut-il bien imiter les mouvements que ferait une vraie proie!
- Jouets sonores : les chiens aiment souvent les jouets qui font du bruit, cela fait appel à leur instinct de chasseur.
- Jouets masticatoires : les chiens ont besoin de mastiquer, cela fait partie de leur nature. Donnez donc à votre chien des jouets solides, des os ou d'autres jouets en cuir qui peuvent l'occuper et satisfaire ce besoin.
- Rotation de sets de jouets : faites une rotation des jouets, par exemple toutes les deux semaines, afin que votre animal ne s'ennuie pas en jouant toujours avec les mêmes.
- Cache-cache : jouez à cache-cache avec votre animal de compagnie, qu'il s'agisse de cacher son jouet préféré ou de lui demander de vous trouver. Excellent pour la stimulation des sens!
- Distributeurs de friandises DIY : faites preuve de créativité et fabriquez vos propres distributeurs de friandises en utilisant des articles ménagers comme des boîtes en carton ou des bouteilles en plastique. Votre animal devra trouver comment accéder aux friandises à l'intérieur.
- Détection d'odeurs : n'hésitez pas à cacher la nourriture de votre chien dans votre maison ou votre cour. Pour les chiens les plus dégourdis, vous pouvez même l'enterrer!
- Apprentissage de tours : s'asseoir, donner la patte, faire le mort, rouler, tourner autour de la jambe, etc. Vous pouvez trouver de nombreux tutoriels sur Internet, peu importe l'espèce de votre animal.
- Sports canins : de nombreux sports spécialement prévus pour les chiens sont accessibles et peuvent vraiment leur être bénéfiques (canicross, bootcamp, freestyle, herding, skijoring, etc.).

Tous ces outils sont donc précieux pour garder l'esprit et le corps de votre animal actifs. N'ayez pas peur d'en abuser!

Célébrons l'engagement parental en éducation

À l'occasion de la Journée internationale des bénévoles, la Fédération des comités de parents du Québec (FCPQ) lance la période de nomination pour la troisième édition de la Semaine nationale de l'engagement parental en éducation, qui se déroulera du 27 mai au 2 juin 2024.

Les parents sont des acteurs clés de l'éducation : il est prouvé que leur implication favorise la réussite des jeunes. Mettre en lumière leur engagement et souligner leurs réalisations contribuent à la mobilisation et à la pérennité de l'engagement parental. C'est ce que nous visons par des actions concrètes pendant cette semaine thématique.

Les conseils d'établissement sont invités à nommer, pour une reconnaissance Mérite, des parents bénévoles de leur école s'étant démarqués par leur engagement. La FCPQ a développé plusieurs outils pour faciliter la participation à cet événement

dans les écoles primaires et secondaires. L'année dernière, 112 écoles ont participé à la Semaine nationale de l'engagement parental. Notre objectif cette année est de doubler ce chiffre.

De leur côté, les comités de parents des centres de services scolaires partout au Québec peuvent nommer des lauréates et lauréats dans les trois autres catégories proposées : Bronze, Argent et l'Ordre de la Fédération.

L'une des fonctions du comité de parents étant de soutenir l'engagement parental, cette semaine nationale est une manière concrète pour eux de le faire. Toute l'information sur le programme de reconnaissance est publiée sur notre site Web.

Cette année, la Semaine nationale de l'engagement parental culminera avec les célébrations du 50e anniversaire de la FCPQ. L'événement

se tiendra à Saguenay, là où la FCPQ a vu le jour. Plusieurs activités sont prévues au courant de la journée et les parents lauréats de la reconnaissance Argent et de l'Ordre de la Fédération seront présentés lors d'une soirée éclatante.

Le bénévolat des parents fait partie intégrante du bon fonctionnement des écoles, de la gouvernance du milieu scolaire et de la réussite des élèves : reconnaissons et célébrons les parents engagés!

Fédération des comités de parents du Québec

COURRIER AUX LECTEURS

Si vous souhaitez contribuer au courrier aux lecteurs, écrivez-vous : redaction@versants.com

LE CLIC DE LA SEMAINE

FAITES-NOUS PARVENIR VOS PHOTOS À

REDACTION@VERSANTS.COM

(Les photos publiées peuvent être réutilisées pour illustrer des articles de nos publications.)



La Ville de Sainte-Julie souligne la Grande semaine des tout-petits. (Photo : Ville de Sainte-Julie)

LES
VERSANTS
DU MONT-BRUNO



IDÉES-CADEAUX
de nos marchands



Joyeuses Fêtes!



SALON | BOUTIQUE

Noël
CHIC

CONCOURS

GAGNEZ VOTRE SAC À MAIN JACQUEMUS | UN CARRÉ DE SOIE HERMÈS

Le concours se termine le 31 décembre 2023

Sur achat de deux produits de format régulier. Certaines conditions s'appliquent.



LA BIOSTHETIQUE®
PARIS

1470, RUE MONTARVILLE, SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE
450 441-1353 • USALONBOUTIQUE.CA



IDÉES-CADEAUX de nos marchands



Offrez une expérience en cadeau!



Vous êtes à la recherche d'un cadeau à offrir à un membre de votre famille ou à un ami? Cette année, plutôt que d'emballer un objet, donnez une expérience mémorable en cadeau. Voici quelques pistes pour vous inspirer!

AVANTAGES

En offrant une expérience, vous veillez à ce que votre proche profite d'un moment agréable et évitez de donner quelque chose qui peut, parfois, finir par ramasser la poussière... Ces sorties constituent également l'occasion idéale pour cette personne de décrocher un instant du quotidien et de se créer des souvenirs.

SUGGESTIONS

Vous êtes prêt à offrir une expérience en cadeau? Aidez-vous de cette liste non exhaustive pour dénicher l'idée la plus susceptible de plaire à votre proche!

- Un après-midi de détente au spa;
- Un souper dans un restaurant gastronomique;
- Un spectacle (théâtre, musique, humour, cirque, etc.);
- Un passeport pour une activité saisonnière ou un événement (ski, festival, etc.);
- Un cours d'initiation (à la motoneige, au traîneau à chiens, aux vins, etc.);
- Un séjour dans un hôtel (chic, insolite, thématique, etc.).

Recherchez les différentes activités proposées dans la région où vit votre proche et dans les environs pour lui trouver une expérience qu'il n'oubliera pas!



Joyeuses Fêtes!



DES CARTES-CADEAUX À OFFRIR OU À M'OFFRIR

F Ö R E N A

LE SPA REPENSÉ

ACHETEZ **350\$** > OBTENEZ **75\$**
additionnels

ACHETEZ **200\$** > OBTENEZ **50\$**
additionnels

ACHETEZ **125\$** > OBTENEZ **25\$**
additionnels

Jusqu'au 15 décembre 2023 inclusivement. Certaines conditions s'appliquent.



IDÉES-CADEAUX

de nos marchands



Quels sont les cadeaux idéaux pour les ados

Vous voulez faire un cadeau de Noël qui plaira vraiment à une adolescente ou à un adolescent de votre entourage? Voici quelques idées éprouvées pour vous inspirer!

Une carte-cadeau : si vous connaissez bien les goûts de l'ado que vous souhaitez gâter, vous savez quels commerces (ex. : boutiques de vêtements, restaurants, librairies) font partie de ses incontournables. Sinon, consultez discrètement ses proches pour le découvrir!

Un accessoire lié à sa passion : vous voulez faire plaisir à une adolescente qui adore peindre? Procurez-lui un joli chevalet portatif! Le jeune que vous désirez combler aime se filmer et publier ses vidéos sur les réseaux sociaux? Dénichez-lui une lampe ronde à DEL ou un trépied de qualité. Surtout, prenez soin de ne pas acheter quelque chose qu'il ou elle possède déjà!

Des billets pour un spectacle : les billets de spectacles professionnels d'humour et de musique, notamment, sont de plus en plus chers.

Par conséquent, donner une paire de billets (pour inviter une personne de son choix) est un très généreux cadeau! Pour éviter les faux pas, assurez-vous de sélectionner un spectacle qui lui plaira à tout coup — en lui demandant préalablement qui sont ses artistes favoris lors d'une discussion informelle, par exemple.

De l'argent : comme vous le savez, les ados ne croient plus au père Noël et aiment faire leurs propres choix. Ainsi, offrir un montant par l'entremise d'un virement Interac ou en argent comptant est incontestablement une idée gagnante pour faire plaisir

aux jeunes!



SKI
SAINT
BRUNO
CRÉATEUR DE SKIEURS

PRÉVENTE

PASSE 7 SOIRS



199\$

En vente jusqu'au 10 décembre 2023
skisaintbruno.ca

IDÉES-CADEAUX de nos marchands



Comment remercier vos clients pour les Fêtes

Les Fêtes sont l'occasion idéale d'exprimer votre gratitude à vos précieux clients. Cette reconnaissance peut renforcer vos relations avec eux, les fidéliser et laisser une impression positive et durable. Voici quelques idées pour vous inspirer :

- **Vœux personnalisés** : envoyez des vœux (cartes ou courriels) sincères en vous adressant à vos clients par leur nom.
- **Cadeau** : une petite marque d'appréciation telle qu'une carte-cadeau ou un article à l'effigie de votre entreprise montrera à vos clients que vous pensez à eux.
- **Remise exclusive** : proposez des promotions exclusives des Fêtes à vos clients les plus fidèles.
- **Évènement** : il peut s'agir d'une simple journée portes ouvertes, d'une fête plus élaborée ou d'un évènement virtuel.

• **Don** : faire un don à une association caritative au nom de vos clients témoigne de belle façon que vous ne vous souciez pas uniquement de leur clientèle!

• **Réponse et soutien** : pendant la période chargée des Fêtes, répondez rapidement aux demandes de renseignements et apportez votre aide chaque fois que nécessaire pour démontrer votre engagement à satisfaire vos clients.

Enfin, après les Fêtes, n'hésitez pas à contacter vos clients pour vérifier s'ils ont aimé vos marques de reconnaissance et leur demander si vous pouvez faire quelque chose d'autre pour eux. Vous bâtirez ainsi des relations solides pour l'année à venir!



 **Pour Noël**
Offrez l'expérience

**PILOTE
D'UN JOUR**

90 minutes
299\$

Pour réserver :
cargair.com | 450.656.4783

CARGAIR
ACADÉMIE DE L'AIR DEPUIS 1961
Saint-Hubert | Mirabel | Trois-Rivières  

IDÉES-CADEAUX

de nos marchands



Quoi offrir aux personnes qui vous reçoivent à Noël?

Vous avez reçu une invitation à une fête de Noël, et celle-ci aura lieu dans une résidence privée? Pour faire bonne impression et briser la glace de belle façon, faites en sorte de ne pas arriver les mains vides. Les suggestions suivantes sont des exemples de cadeaux d'hôte et d'hôtesse passe-partout — et qui font plaisir à tout coup!

Un arrangement floral : pour le bien de l'environnement, préférez des espèces cultivées localement. Idéalement, fournissez aussi le vase pour que vos hôtes puissent rapidement exposer vos superbes fleurs sur la surface de leur choix.

Une bougie de luxe : recherchez les bougies artisanales de soya ou en cire d'abeille fabriquées au Québec et parfumées aux huiles essentielles. À moins de connaître les goûts de vos hôtes, misez sur une odeur classique (ex. : conifères, agrumes).

Un panier de douceurs : offrir un délicieux assortiment de produits gourmands d'ici est une valeur sûre! Ceux-ci peuvent comprendre des sauces piquantes, des huiles aromatisées, des tartines, des chocolats, des bonbons, des bières, etc.

Un article pour la maison : optez pour un accessoire utile et de qualité supérieure, comme une serviette turque en coton biologique, un duo de coupes à vin en cristal, un jeté élégant, un ensemble de sous-verres en pierre ou un linge de table en lin.

Une fois votre cadeau acheté, emballez-le joliment et accompagnez-le d'une carte de remerciements!



BOUTIQUE
LA
CHAUMIÈRE

 **JELLYCAT**
BIJOUX ET CADEAUX

1401, rue Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville
boutiquelachaumiere.com



*Catherine Archambault,
Stéphanie Samson, Julie Pilon
et leurs équipes désirent vous
souhaiter de joyeuses fêtes
remplies de joie, santé et bonheur
pour la nouvelle année !*

*Seasons Greetings from
Catherine Archambault,
Stéphanie Samson and
Julie Pilon!*

 **JEAN COUTU**

**OUVERT 7 JOURS, 7 SOIRS,
TOUS LES WEEK-ENDS**
12, boul. Clairevue O., Saint-Bruno
450 653.1528

PLUSIEURS
ARTISTES
QUÉBÉCOIS
SUR 2 ÉTAGES !

LIVRAISONS DISPONIBLES

-CADEAUX
-CENTRES DE TABLE
-FLEURS ET PLANTES

MERCI D'ACHETER LOCAL



Boutique CADEAUX

SAINT-BRUNO



LE MARCHÉ
AUX FLEURS

BOUTIQUE CADEAUX MARCHÉ AUX FLEURS

1486 MONTARVILLE
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE
J3V 3T5

WWW.MARCHEAUXFLEURS.CA

IDÉES-CADEAUX

de nos marchands



Idées de cadeaux pour combler quelqu'un qui a toujours froid

- Une tuque doublée, un bandeau ou des cache-oreilles tendance;
- Une robe de chambre longue et épaisse avec capuchon;
- Une petite chaufferette portative;
- Une grande couverture lourde;
- Une bouteille ou une tasse isotherme;
- Un pyjama une pièce moelleux (qui couvre aussi les pieds!);
- Un ensemble de boissons chaudes réconfortantes (tisanes, thés, cafés);
- Un foulard de laine fait à la main;
- Un couvre-matelas chauffant;
- Un chauffe-serviettes;
- Un chandail douillet en polar;
- Un accessoire chauffant (pantoufles, couvre-volant, etc.);
- Des sous-vêtements polaires (legging ou chandail, par exemple);
- Des chaussettes en laine mérinos;
- Des chauffe-mains et des chauffe-pieds (pour ses sorties en plein air!).



Votre
chocolaterie
depuis plus de
37 ans!

Concours
de Noël
1000\$
chocolat!

Courez la chance
de gagner un des
10 chèques-cadeaux
de 100\$!

Tirage le 24 décembre à 17 h.



CATCH^{MC}

RESTO
& BAR À HUÎTRES



Venez célébrer!

SOIRÉE DJ

7 décembre
15 décembre

FERMÉ

du 31 décembre au
18 janvier



DIMANCHE

Les vins à petits prix!

1467, rue Montarville, Saint-Bruno
450 690-3100 | restocatch.com

IDÉES-CADEAUX de nos marchands



Offrez du luxe en cadeau

Avec ses décorations étincelantes et ses robes à paillettes, Noël est une fête qui peut s'avérer très glamour! Ainsi, il s'agit de l'occasion parfaite pour offrir des cadeaux qui feront dire « wow! » aux personnes qui les recevront. Et quoi de mieux que les produits de luxe pour provoquer des réactions fortes? Si votre budget vous le permet cette année, profitez-en pour gâter votre tendre moitié, votre père, votre mère ou votre enfant avec des articles de qualité dont ils prendront grand soin!

PRESTIGE ET QUALITÉ

Qui dit « luxe » dit « marques de prestige » et « qualité exceptionnelle », deux éléments qui justifient les prix pour le moins élevés. Ainsi, recherchez

des articles que le connaisseur ou la connaisseuse que vous voulez gâter reconnaîtra au premier coup d'œil! Pour vous inspirer, voici quelques idées-cadeaux de produits exclusifs ou offerts en versions haut de gamme :

Pour mettre en valeur vos cadeaux de prestige, prenez soin de les emballer avec des matériaux chics : papiers raffinés dotés d'imprimés élégants, rubans lustrés en tissu, jolies boîtes réutilisables (ex. : en bois), etc.

Collier de perles véritables, whisky écossais 25 ans, fragrance griffée... quel cadeau de luxe offrirez-vous à Noël?



Joyeuses Fêtes!



Bijouterie Mado

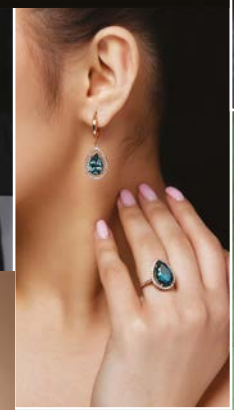
Horloger-Joailleur depuis 1959

PREND
SA RETRAITE
LE 23 DÉCEMBRE PROCHAIN



TOUT
DOIT ÊTRE
VENDU

**30%
À 70%**
DE RABAIS
SUR TOUT!



GRANDE VENTE DE FERMETURE
MERCİ À TOUTE NOTRE CLIENTÈLE!

1376, RUE MONTARVILLE, SAINT-BRUNO 450.653.6543

BIJOUTERIEMADO.COM

021012862-061223

IDÉES-CADEAUX

de nos marchands



5 types de cadeaux pour gâter d'heureux nouveaux propriétaires

Certains de vos proches sont nouvellement propriétaires de leur toute première maison? Qu'ils viennent d'emménager ou qu'ils s'apprêtent à le faire, donnez-leur un coup de main en misant sur des cadeaux de Noël qui leur permettront de bien s'installer. En voici quelques exemples :

1. Des articles pour la cuisine : linges à vaisselle, lavettes, sous-plats, mitaines de four, serviettes à mains, tabliers et ustensiles variés s'avéreront certainement utiles.

2. Des produits ménagers : des revêtements de sol aux vitres, en passant par les électroménagers et la douche, notamment, une foule de surfaces requièrent des nettoyants qui leur sont

propres. Fournissez-en parmi vos préférés pour bien équiper vos proches.

3. Une trousse pour les menus travaux : marteau, tournevis, pinces, clous, vis, fixations diverses, attaches autobloquantes, protecteurs de plancher en feutre, etc., ne sont que quelques-uns des éléments qu'il est toujours bon d'avoir sous la main.

4. Des accessoires décoratifs : si vous connaissez bien leurs goûts, des coussins, un jeté, un vase, une décoration murale, une plante artificielle ou un assortiment de cadres dans lesquels ils pourront exposer leurs photos de famille ou de vacances, par exemple, constituent d'excellentes options.



5. Des solutions de rangement : bacs, paniers, organisateurs de placards, bancs de rangement et compagnie sont sans contredit de précieux alliés pour que chaque chose trouve sa juste place.

Enfin, si vous n'êtes pas certain de ce dont vos êtres chers ont besoin pour leur propriété, jetez votre dévolu sur

une carte-cadeau d'une boutique de décoration ou d'une quincaillerie, ou pensez à leur offrir de quoi se détendre ou « reprendre le dessus » après le déménagement, comme des produits pour le bain ou de bons repas maison à réchauffer!

DANS UN JARDIN DANS UN JARDIN DANS UN JARDIN DANS UN JARDIN



ENSEMBLE CADEAU HOMME

49,95\$ ~~59,75\$~~

DUO SOINS DES MAINS

15,95\$ ~~19,90\$~~

Des cadeaux de rêves pour tous!

OFFREZ un spectacle au Centre Marcel-Dulude

Mélissa Bédard | Pelch

**Fannie Gaudette
Violons amoureux**

Christian Marc Gendron

Michelle Desrochers

**RC Jazz Sextet
Montréal Guitare Trio**

Bruno Pelletier **COMPLET**

Simon Leblanc **COMPLET**

Laurent Paquin | Eve Côté

Les Petites Tounes
Département des retours
Et on campera sur la Lune
Les Voisines

12\$

JEUNE PUBLIC

COMBO CLASSIQUE
2 SPECTACLES
POUR 40\$

COMBO DÉCOUVERTE
2 SPECTACLES
POUR 40\$



Vente de billets

EN LIGNE : stbruno.ca/cmd, plateforme Espace loisir

PAR TÉLÉPHONE : 450 645-2924

AU CENTRE MARCEL-DULUDE :

Les mardis soirs de 16h à 20h, ainsi qu'en tout temps lors de la tenue d'activités au centre.

Saint-Bruno
DE-MONTARVILLE

Le Centre des arts Juliette-Lassonde
de Saint-Hyacinthe

**CENTRE
DES ARTS**
Juliette-Lassonde
SAINT-HYACINTHE

1221 01 3038-061223

*Des spectacles
par milliers!*



Équipe de diffusion
de spectacles de l'année
ADISQ 2023

centredesarts.ca

450 778-3388 // 1 855 778-3388

1705, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe

IDÉES-CADEAUX de nos marchands



S'offrir un cadeau familiale : une solution originale * * *

Et si au lieu de vous casser la tête à trouver deux ou trois cadeaux pour chaque membre de votre famille, vous décidez de vous faire un gros cadeau pour toute cette année? Les avantages de cette solution sont nombreux : vous n'avez pas à courir les magasins, vous offrez un objet ou une activité qui plaira à tous et vous vivez un moment de joie tout le monde en même temps!

Qu'entend-on par « cadeau familial »? Selon la composition de votre famille, ses principaux champs d'intérêt et l'âge des enfants, par exemple, cela peut être très varié! L'important est que tous soient d'accord sur sa nature afin d'éviter les déceptions. Voici quelques idées :

- Un système de cinéma maison (pour des soirées divertissantes en haute définition!);
- Un piano droit ou à queue (sur lequel tous pourront pratiquer leurs gammes);
- Un voyage (ex. : fin de semaine de ski au Québec ou escapade dans une destination exotique);

- Un souper gastronomique (offrez-vous une expérience mémorable pour vos papilles!);

- Un séjour dans une auberge (pour encore plus de plaisir, optez pour les établissements proposant des forfaits pour des activités dans la région);

- Des billets pour un spectacle (c'est le moment d'en choisir un à grand déploiement!);

- Un spa ou une piscine (pour vous détendre ou vous amuser à volonté!);

- Un animal de compagnie (adoptez idéalement votre petit camarade dans un refuge);

- Un véhicule tout-terrain (ex. : côte à côte pouvant accueillir quatre ou six passagers);

- Une motoneige (pour explorer les milliers de sentiers aménagés de la Belle Province!).

Dès aujourd'hui, visitez vos détaillants et commerçants locaux pour dénicher le cadeau qui fera le bonheur de toute votre famille!



Créateurs de doux
souvenirs
en famille!



Club Med 

VOYAGELM 
DEPUIS 1971

Pour des vacances
réussies dès le départ!
450 653-3658

1462, RUE MONTARVILLE, SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE • INFO@VOYAGELM.CA



IDÉES-CADEAUX de nos marchands



Comment donner au suivant pour Noël?

Le temps des Fêtes est l'occasion de donner au suivant. Or, cela n'implique pas forcément d'acheter des cadeaux! Voici d'autres moyens de redonner à Noël qui sont tout aussi significatifs, sinon plus :

Faire du bénévolat : une foule d'organismes communautaires ont besoin de bénévoles pour les Fêtes. Donnez un coup de main à une soupe populaire ou à un refuge pour sans-abri ou pour animaux, par exemple. Vous pouvez également participer à différentes activités, comme chanter des classiques de Noël dans une résidence pour aînés ou emballer des cadeaux pour des enfants défavorisés.

Donner à un organisme : de nombreuses organisations viennent en aide aux personnes vulnérables dans le temps des

Fêtes. Vous pouvez notamment offrir de l'argent, de la nourriture ou des vêtements à l'une d'elles.

Être aimable : les vacances de Noël sont propices à la gentillesse. Des gestes simples comme tenir la porte à quelqu'un ou céder votre place dans l'autobus sont toujours appréciés. Vous pouvez aussi vous impliquer davantage, par exemple en organisant une collecte de denrées ou en rendant service à un voisin.

En explorant diverses façons de donner au suivant à Noël, vous pouvez répandre le véritable esprit des Fêtes et avoir un impact positif dans la vie des gens!



Joyeuses Fêtes!



Des kilomètres de gros bonheur.

SKI DE FOND

ABONNEMENTS 2023-2024

Le mordu

7 centres / 7 jours
289,95 \$*

Le fidèle

1 centre / 7 jours 226,75 \$*
1 centre / 5 jours 181,45 \$*

Nos 7 centres de ski de fond

Parcs nationaux du Mont-Mégantic, du Mont-Orford, du Mont-Saint-Bruno, du Mont-Tremblant et d'Oka, Station touristique Duchesnay et Camp Mercier - Réserve faunique des Laurentides

*Taxes et tarification d'accès aux parcs nationaux en sus. Certaines conditions s'appliquent.

Photo: Simon Clark

sepaq.com/ski

IDÉES-CADEAUX

de nos marchands



Acheter ici pour les Fêtes : un must pour la qualité et la variété

Vous avez beaucoup de magasinage à faire pour les Fêtes? Cette année, joignez l'utile à l'agréable en achetant local aussi souvent que possible!

ALIMENTS

Les services de traiteur, les épiceries, les restaurants, les pâtisseries, les fromageries, les boulangeries, les boucheries, les chocolateries et les marchés publics de votre région regorgent de délices pour régaler vos convives lors de vos partys des Fêtes! Visitez-les sur place ou naviguez sur leurs sites Web pour faire le plein de produits savoureux à la fraîcheur incomparable!

BOISSONS

En 2023, boire québécois n'a jamais été aussi facile! Que vous optiez pour des vins, des spiritueux, des cidres, des sirops à

cocktails, des boissons gazeuses, des jus de fruits ou des bières brassées juste à côté, vous pourrez lever votre verre à la santé des producteurs d'ici de midi à minuit!

CADEAUX

Les marchés de Noël, les boutiques de cadeaux et plusieurs autres types de commerces de votre joli coin de pays offrent une variété de produits à glisser dans les bas de Noël ou sous le sapin (jouets, produits de soins corporels, friandises, etc.). Magasinez-les sur place ou commandez-les en ligne dès maintenant afin d'éviter la cohue et d'avoir l'esprit en paix!

TENUES

Pour briller de la tête aux pieds au réveillon du 24 décembre ou lors de la soirée du



jour de l'An, choisissez des vêtements et des accessoires faits ici avec amour. Les sites de designers locaux et les boutiques mettant en valeur les créateurs et créatrices du Québec sont de plus en plus nombreux. À vous de trouver des tenues à votre image pour cette période de réjouissances!

En terminant, rappelez-vous qu'acheter local permet de stimuler l'économie de votre communauté. Bon magasinage!



CAFELLINI

DEPUIS 2006



1412 DE MONTARVILLE, SAINT-BRUNO

CAFELLINI.COM

CAFÉS SANDWICHS CAFETIÈRES VINS NATURE & ACCESSOIRES

Pour un temps des Fêtes réussit !



**Profitez de
la magie des Fêtes
en famille !**

**Produits exclusifs
Cadeaux et sucreries pour tous les goûts**



IGA

LES MARCHÉS
LAMBERT



Saint-Bruno-de-Montarville
23, boul. Seigneurial Ouest

Saint-Basile-le-Grand
2400, boul. du Millénaire

Opération de sécurité routière

Sans drogue ni alcool

Pendant le temps des Fêtes, l'ensemble des services de police du Québec intensifiera ses interventions pour cibler la conduite après consommation d'alcool ou de drogue.

Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@journaldechambly.com



Du 30 novembre au 2 janvier 2024, les services de police du Québec seront sur les routes pour cibler plus particulièrement les conducteurs prenant le volant avec des capacités affaiblies par l'alcool ou la drogue.

Ces interventions, en collaboration avec les contrôleurs routiers de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), se traduiront entre autres par des dépistages qui pourraient être réalisés dans les points de contrôle.

Pour sa part, la SAAQ effectuera une campagne de sensibilisation du 11 décembre 2023 au 11 janvier 2024. Ayant pour thème « Lorsqu'on boit, on ne conduit pas. »

Causes de décès

Selon les chiffres de la SQ, en 2019, en Montérégie, 856 arrestations ont été

enregistrées portant sur des capacités affaiblies à la suite de consommation de drogue ou d'alcool au volant. En 2020, ce sont 698 arrestations qui ont été enregistrées, 666 en 2021, 814 en 2022 et 719 (jusqu'au 16 novembre) en 2023. Les collisions mortelles liées à la drogue et à l'alcool ont été chiffrées à deux en 2020 et à une en 2022 et en 2023.

Rappelons que l'alcool ou la drogue demeure l'une des principales causes de décès dans les collisions routières au Québec. Entre 2017 et 2021, en moyenne, l'alcool était en cause dans 25 % des collisions mortelles et dans 15 % des collisions avec blessés graves.

Markina

1360 rue Montarville, St-Bruno

Simplifiez votre temps des Fêtes
avec notre menu festif 2023



Commandez dès maintenant,
les quantités sont limitées

450.690.1919

www.markina.ca





LES PRODUCTIONS ACDIAZ
PRÉSENTENT LA SAISON MUSICALE
2023-2024

VENDREDI
15
DÉCEMBRE 2023



Alejandra Cifuentes Diaz
- PIANISTE ET PRODUCTRICE -

Les concerts offerts par Alejandra seront l'occasion d'entendre la musique chérie par le grand public tout en faisant connaissance avec la pianiste qui partagera des anecdotes en lien avec les pièces choisies, créant ainsi une ambiance tout à fait intime.

Église Unie
25 Rue Lakeview, Saint-Bruno-de-Montarville, J3V 2L4

Billets en vente en ligne et à la porte le soir du concert: 40\$ adulte / 10\$ enfant

Courriel: acdiaz@pacd.ca



Plus d'info: www.pacd.ca

1221012918-011123

THÉOPHILE

BAR À VIN



BIENTÔT LE TEMPS DES FÊTES

RÉSERVEZ VOTRE TABLE POUR
VOS PARTYS DES FÊTES!

MARDI
AU VENDREDI

11H30 — 14H00
17H — 23H

SAMEDI

17H — 23H

530 BOUL. DES PROMENADES
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE
QUÉBEC J3V 6A8

450 482-4828



THEOPHILEBARAVIN.CA
INFO@THEOPHILEBARAVIN.CA

Paroisse de Saint-Bruno-de-Montarville

Une guignolée à 51 000 \$



Caroline Rodrigue. (Photo : Frank Jr Rodi)

Au moment d'écrire ces lignes, la 58^e guignolée de la paroisse de Saint-Bruno a récolté plus de 70 000 \$, dont un montant de 51 000 \$ au porte-à-porte du 26 novembre.

« Nous sommes bien confiants d'atteindre notre objectif! », commente la coordonnatrice des activités paroissiales à l'unité pastorale Saint-Basile/Saint-Bruno, Caroline Rodrigue.

Celui-ci a été fixé à 90 000 \$. En attendant, les dons continuent d'affluer. Les chèques des grands partenaires, comme la Caisse Desjardins, les députés, le journal *Les Versants* et autres

Club Richelieu, ne sont pas encore comptabilisés. En comparaison avec l'année dernière, les dons remis au porte-à-porte avaient atteints 47 000 \$.

Malgré la situation économique et le coût élevé de la vie, les sommes récoltées sont à la hausse. Une réalité qui ne surprend guère la principale intéressée. « Je sais que les gens sont capables de donner à Saint-Bruno. Pour plusieurs, contribuer à la guignolée locale demeure un geste important », témoigne Caroline Rodrigue, qui remercie le public pour le « bel élan collectif ». Au Centre Marcel-Dulude, 510 repas ont été servis aux guignoleux. (FR)

PUBLICITÉ

*J*e prends ce moment pour souhaiter à tous les citoyennes et citoyens de la circonscription de Chambly de joyeuses fêtes.

J'en profite également pour remercier tous les bénévoles de la région pour leur engagement et leur dévouement envers notre communauté.

*Meilleurs voeux pour
2024!*



**JEAN-FRANÇOIS
ROBERGE**
Député de Chambly

Ministre de la Langue française
Ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne
Ministre responsable des Institutions démocratiques
Ministre responsable de l'Accès à l'information et de la Protection des renseignements personnels
Ministre responsable de la Laïcité
2028, avenue Bourgogne
Chambly, Québec J3L 1Z6
450 658-5452



1224001099-061223

VOTRE
compte à rebours
 du
 temps des Fêtes



3 semaines
 avant Noël!

Plus que trois semaines avant Noël; ça s'en vient vraiment sérieux! Voici ce que vous pourriez cocher sur votre liste de choses à faire sans attendre :

- Contacter vos invités pour confirmer leur présence et répondre à leurs questions;
- Choisir votre tenue (visitez vos boutiques locales pour louer ou acheter un bel habit ou une robe chic!);
- Préparer des listes de lecture thématiques pour le cocktail de bienvenue, le repas et la danse, par exemple;
- Emballer les cadeaux.



SKI
 SAINT
 BRUNO
 CRÉATEUR DE SKIEURS

PRÉVENTE
 PASSE 7 SOIRS



199\$

En vente jusqu'au 10 décembre 2023
skisaintbruno.ca

Promenades St-Bruno

Un père Noël attendu

Quelques jours après l'ouverture des réservations afin de rencontrer le père Noël au centre commercial les Promenades St-Bruno, très peu de plages horaires sont toujours disponibles.

Alexandra Vieille
Initiative de journalisme local
avieille@versants.com

L'activité, qui a lieu du 17 novembre au 24 décembre, semble très prisée de la population. À peine quatre jours après l'ouverture des visites, le calendrier affiche « complet » pour la grande majorité des plages horaires jusqu'au 24 décembre. Seules quelques disponibilités subsistent, principalement en début d'après-midi les jours de semaine, entre 13 h et 14 h 30. Toutes les plages horaires de fins de semaine sont complètes. Un phénomène qui se répète depuis plusieurs années.



La visite du père Noël aux Promenades St-Bruno est une activité très prisée. (Photo : archives)

« Actuellement, nous n'avons malheureusement pas d'informations à partager à ce sujet. »
- Dilane Potvin

Nous avons demandé au centre commercial s'il était prévu, étant donné l'achalandage année après année de cette activité, d'embaucher davantage de main-d'œuvre pour offrir plus de disponibilités. « Actuellement, nous n'avons malheureusement pas d'informations à partager à ce sujet », mentionne Dilane Potvin, chargée de comptes pour l'agence de relations publiques North Strategic. Il faudra donc regarder régulièrement le calendrier sur le site Internet des Promenades St-Bruno pour espérer y trouver une plage horaire qui se serait libérée après une annulation.



Seules quelques disponibilités subsistent, principalement en début d'après-midi les jours de semaine, entre 13 h et 14 h 30. (Photo : archives)

Ailleurs

Sinon, Sainte-Julie offre une activité de patinage avec le père Noël. Ce dimanche, les petits et les grands sont

invités à venir à l'aréna au 201, boulevard Armand-Frappier de 13 h 20 à 14 h 40 au patin libre. Le casque est obligatoire pour tous les patineurs. La Ville de

Saint-Basile-le-Grand invite ses citoyens au spectacle « Où est la tuque du Père Noël ? » samedi le 9 décembre 10 h ou 11 h. Ce spectacle destiné aux jeunes entre 3 et 8 ans raconte l'histoire du chat Mitaine et la mission que lui confie le Père Noël alors qu'il ne trouve plus sa tuque. Animation et surprises à l'horaire. La Ville suggère aux enfants d'amener leurs bas de Noël.

En dehors du territoire, le Mail Montenach, les Galeries de Saint-Hyacinthe, et le Mail Champlain suggèrent des disponibilités plus flexibles pour visiter le personnage à la barbe blanche.

VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :
redaction@versants.com



Bilan de compétences
Tests psychométriques
Connaissance et estime de soi
Exploration des métiers
Autonomie financière

CV et lettres de présentation
Pratique et techniques d'entrevue
Réseaux sociaux et marché caché
Stage en entreprise
Aide au maintien de l'emploi

Places disponibles
Contactez-nous, c'est gratuit!



Avec la participation financière de:



240, boul. Fréchette, bureau 210

Chambly (Québec) J3L 2Z5

450 447-4037 | www.soi-emploi.qc.ca

Dernier hommage à Karl Tremblay

Ils étaient au Centre Bell

Plus de 14 000 personnes réunies mardi au Centre Bell ont rendu un dernier hommage au chanteur des Cowboys fringants, Karl Tremblay, décédé le 15 novembre d'un cancer de la prostate. Des fans de Saint-Bruno-de-Montarville s'étaient déplacés pour l'occasion.

Frank Jr Rodi
frod@versants.com

« C'était une soirée très émouvante », commente Laurianne Senécal, qui avait déniché des billets au parterre pour l'occasion.

Accompagnée de ses amis, elle raconte que la soirée était à l'image des Cowboys fringants. « L'ambiance était magique; à la fois solennelle et respectueuse, mais aussi festive par moments. »

« C'était important pour moi d'aller lui dire au revoir. »
- Laurianne Senécal

Pour Laurianne Senécal, qui a grandi à Saint-Bruno-de-Montarville, c'était important d'être sur place le 28 novembre dernier parce que la musique des Cowboys fringants aura rythmé tout un pan de sa vie. Des moments marquants, de son passage au cégep à son premier amour, en passant par son départ de la maison familiale vers l'université, sa première peine d'amour, ses heures passées sur les forums de discussions à tisser

des liens avec d'autres fans, son mariage ou encore « ces moments à pleurer dans ma voiture en écoutant *La tête haute* après que le fichu crabe a emporté mon père ».

Elle poursuit. « Dans les dernières années, j'ai moins été dans leurs shows. Quand j'ai entendu la nouvelle de sa mort, j'ai eu une tonne de "J'aurais donc dû!". C'était important pour moi d'aller lui dire au revoir afin de ne pas avoir un "J'aurais donc dû" de plus. Je ne pleure pas seulement mon chanteur favori, mais aussi mon band favori », dit-elle.

Jonathan Brisson aussi a assisté à l'événement à l'intérieur du domicile du Canadien de Montréal. « Je ne suis pas le plus grand fan des Cowboys, confie-t-il. Par contre, je trouvais leur musique vraiment bonne. Toujours ce petit côté accrocheur au niveau de la mélodie et des textes. »

Questionné par *Les Versants*, il évoque un hommage sobre, lors duquel une vidéo a été diffusée afin de résumer la carrière du chanteur, une sorte de pont entre ses débuts et la fin. Les discours des autres membres du groupe – Marie-Annick Lépine, Jean-François Pauzé et Jérôme Dupras – étaient « à la fois touchants, empreints de sincérité avec quelques touches d'humour ».

Décès d'une icône

Selon Jonathan Brisson, il n'y a pas, à l'heure actuelle, un chanteur possédant un charisme, une simplicité et un sens du rassemblement et de l'engagement aussi puissants que Karl Tremblay. « C'est important pour moi de souligner cela. Je suis allé au Centre Bell, non pas parce que je suis un grand admirateur, mais plutôt pour célébrer le décès d'une figure de l'histoire de la musique québécoise qui a su rassembler la population pendant près de trois décennies dans le bonheur avec un discours engagé et souverainement assumé », ajoute-t-il.



Plusieurs personnes étaient de l'hommage national réservé à Karl Tremblay. (Photo : courtoisie Caroline Fortin)

La Montarvilloise Caroline Fortin, qui était sur place avec son fils, parle d'un bel hommage. « L'ambiance était bonne et chargée en émotions. Les gens étaient heureux et chantaient pendant les chansons. »

Quand on leur demande s'ils ont une chanson préférée dans le répertoire des Cowboys fringants, ils mentionnent sans hésitation *L'Amérique pleure*, l'un des plus récents succès du groupe, paru en 2019 sur l'album *Les Antipodes*. Mais *Toune d'automne*, *Pub royal* et *Banlieue* sortent aussi du lot.

Mais *Toune d'automne*, *Pub royal* et *Banlieue* sortent aussi du lot.

Un bébé qui pleure

Pendant la minute de silence accordée en mémoire de Karl Tremblay, un bébé

en pleurs s'est fait entendre quelque part dans l'amphithéâtre. Pour Émile Proulx-Cloutier, qui animait la soirée, c'était « l'enfant en chacun de nous qui a parlé ». Pour Jonathan Brisson, ce cri de bébé qui a fait rire la foule a eu l'effet de « mettre un peu de légèreté dans un moment fort émouvant ».

Rappelons que la famille de Karl Tremblay avait choisi de bloquer l'accès à la cérémonie à tous les médias. Toutefois, l'événement a été diffusé sur les réseaux sociaux du groupe. Une décision qui a fait réagir l'éditeur adjoint de *La Presse*, François Cardinal, en fin de semaine.

En réponse au texte paru dans *La Presse*, Marie-Annick Lépine s'en est prise aux journalistes dans une publication accompagnée d'une photo de doigts d'honneur. Depuis, la publication a été retirée.

LE GUIDE DES CADEAUX INOUBLIABLES **bleu.eco**

WWW.BLEU.ECO (450) 252-8886

5470 RUE MARTINEAU - SAINT-HYACINTHE, QC J2R 1T8

LE CHOIX QUÉBÉCOIS



OREILLER OPALE



MATELAS ÉVOLUTION RÉVERSIBLE



COUSSIN TRIANGULAIRE



ENSEMBLE DE DRAPS EN RAYONNE DE BAMBOU COTON NATUREL





OREILLER DE CORPS

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heure de tombée: vendredi 12 h

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Mode de paiement:  

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
ET TOUT VENDRE
PRÈS DE CHEZ VOUS!**

OFFREZ-VOUS DES EXTRAS

- ✓ Encadré
- ✓ Titre centré
- ✓ Couleur
- ✓ Caractères gras

Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

1 866 637-5236, poste 101, 102 | annoncesclassées@hebdom.com

IMMOBILIER 100 à 299	MARCHANDISE 300 à 399	SERVICES 400 à 599	EMPLOI ET FORMATION 600 à 799	ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899	VÉHICULES 900 à 999
--------------------------------	---------------------------------	------------------------------	---	---	-------------------------------

**205 - Logement
appart à louer**

5-1/2, St-Bruno, planchers flottants, porte-patio, balcon. Immeuble paisible. Pas de chien. 1er décembre. 1,525\$/mois. 514-919-1454

**220 - Condos lofts
et maisons de ville
à louer**

Condo grand 4-1/2, Domaine Du Verger, coin Seigneuriale/Gauthier, garage intérieur et plusieurs autres options, 2,200\$/mois, pas animaux. 514-913-9036

**310 - Divers à
vendre**

**ACHETONS : MANTEAUX
FOURRURE USAGÉS,**
homme/ femmes, vison,
loup, renard seulement,
large et XL. Payons 100\$
à 300\$ comptant. On se
déplace, 514-845-8586
laissez message.

**365 - Poêle |
Fournaise bois de
foyer**

BOIS foyer Borduas. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. 450-347-2751

**404 - Services
domestiques**

* Femme de ménage, 35 ans d'expérience, minutieuse, fiable. 514-703-3501

424 - Astrologie

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

? Malpris?
Nous avons la réponse.
1 888 776-4455
www.alloprof.qc.ca
alloprof

**442 - Constructions
| Rénovations |
Réparations**

ATTENTION F. CHARBONNEAU.
Finition sous-sol, plafonds suspendus, planchers flottants, patios, «deck». Travail professionnel. Prix imbattables. Estimation gratuite. Licence R.B.Q.8263-8222-25 François 514-236-9308 francoischarbonneau@videotron.ca

**452 - Planchers |
Pose sablage**

SABLAGE de Planchers, pose, réparation, teinture, sablage d'escaliers. Finition au latex. 450-653-3109, planchersduclos.com R.B.Q : 5735-6396-01

SABLAGE de Planchers, pose, réparation, teinture, sablage d'escaliers. Finition au latex. 450-653-3109, planchersduclos.com R.B.Q : 5735-6396-01

605 - Emplois divers

CHERCHE déneigeur(se) manuel(le) pour trottoir d'entrée. 450-653-6188

840 - Perdu trouvé

PERDU il y a environ 3 semaines près de Roberval (Jazz), montre, 514-758-0490

945 - Achat d'autos

**ACHETONS : Autos,
camions. Route ou
ferraille. Bons prix!
514-815-3624**

APRÈS
M'AVOIR LU...
RECYCLE-MOI!

**Friperie
ycab**
Les p'tits bonheurs
Centre d'action bénévole
Les p'tits bonheurs
1665, rue Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville
www.cabstbruno.org
450 441-0807


**TRANSPLANT
QUÉBEC**
Ensemble pour
le don d'organes,
pour la vie.


**Friperie
ycab**
Les p'tits bonheurs
Centre d'action bénévole
Les p'tits bonheurs
1665, rue Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville
www.cabstbruno.org
450 441-0807

**Le Service des plaques
porte-clés de l'Association
des Amputés de guerre**
C'est gratuit et efficace!

« Merci infiniment de m'avoir retourné mes clés. Vous m'avez fait économiser 400 \$, soit le coût de remplacement de ma télécommande. » – Diane

En protégeant les dispositifs de valeur de votre trousseau de clés avec une plaque porte-clés des Amputés de guerre, vous appuyez les programmes offerts aux personnes amputées.

**Commandez des plaques
porte-clés en ligne.**

Les Amputés de guerre
514 398-0759 ou 1 800 250-3030
amputesdeguerre.ca

N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance : 13196 9628 RR0001


Les enfants amputés, notamment
Frédérique, bénéficient de votre appui.

CARTES DE VISITE

Centre d'animation Mère -enfant

 **RÉPIT POUR
LES PARENTS**

Services : • Cafés-rencontres • Halte-garderie • Conférences • Activités parent-enfant et plus.
Plus d'information : www.camestbruno.com info@camestbruno.com **514 445-5173**

**ME LUCIE GAUCHER
AVOCATE**

50, Chemin de la Rabastalière Est
Bureau 14
Saint-Bruno (Québec) J3V 2A5
T 450 441 0190 F 579 884 8963
meluciegaucher@gmail.com
1221006436-170419

JOINTS GYPROC

MARC PRÉVOST

RÉPARATION GYPSE
TRAVAIL GARANTI
FAIT PAR PROFESSIONNEL
450 653-8747
1221000016

VOICI LÉO.



Léo devait être abandonné au refuge.
Au lieu de ça, il dort paisiblement chez lui.

Léo n'a pas été abandonné car nous avons aidé son humain.


Servir les gens. Aider les animaux.



SOS

**VIOLENCE
CONJUGALE**

1 800 363-9010 (24/7)
438 601-1211 (texto)

sosviolenceconjugale.ca (clavardage)

1226009736-100321

Babillard

CAME SAINT-BRUNO

Halte-Répît : accessible de 9 h à 16 h du mardi au vendredi. Pour permettre une transition graduelle et à votre rythme vers la garderie. Pour permettre aux enfants de socialiser avec des ami(e)s de leur âge. Pour que les enfants s'amuse tout en développant leur confiance en soi et envers les autres, leurs habiletés sociales, motrices et langagières et leur autonomie. Pour prendre du temps pour vous, soit pour un répît, un rendez-vous, une urgence, un imprévu ou toutes autres obligations personnelles. La Halte du CAME est reconnue par le ministère de la Famille. Informations : 514 445-5173. Site Web : camestbruno.com.

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE SAINT-BRUNO (SHESB)

La SHESB présente la conférence *Micro-pousses et germinations*, le mardi 12 décembre, 19 h 30, avec Julie Boudreau, horticultrice passionnée, auteure, enseignante au Centre de formation horticole de Laval. L'événement se déroule au Centre-Marcel-Dulude, à Saint-Bruno-de-Montarville. Faites le plein de vitamines et de minéraux grâce aux germinations et aux micropousses. Découvrez comment les réussir dans la plus grande simplicité et faites la connaissance de dizaines de semences adaptées. Membre gratuit; non-membre 7 \$. Odette Sabourin : 514 770-1868. www.shesb.ca.

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE SAINT-BRUNO

Les inscriptions pour les cours de danse en ligne auront lieu le mercredi 3 janvier et le jeudi 4 janvier 2024, de 13 h à 16 h, à la Maison Richelieu, située au 1741, rue Montarville à Saint-Bruno. Il faut être membre du Club de l'Âge d'or de Saint-Bruno. Les cours seront donnés par notre professeur, Joanne Picard, accompagnée de Jean-Pierre, tous les lundis après-midi au Club de curling Mont-Bruno. Cours intermédiaire de 13 h 30 à 14 h 30. Cours intermédiaire avancé de 15 h à 16 h. Le coût de l'inscription est de 80 \$ pour 13 cours. Début des cours le 8 janvier 2024. Pour toute

information, contactez Claudette Talbot au 450 482-1671.

VENTE DE GÂTEAUX AUX FRUITS

Encore cette année, le Club optimiste de McMasterville distribue ses délicieux gâteaux aux fruits au prix de 23 \$ l'unité pour les rectangulaires et de 25 \$ pour les ronds. Cette activité nous permet d'amasser des fonds pour financer nos activités pour les jeunes de la région. Nous préparons actuellement différents concours. Nos gâteaux aux fruits sont en vente dans les pharmacies Familiprix de Mont-Saint-Hilaire, Saint-Basile-le-Grand, Otterburn Park et McMasterville, à la Banque de Montréal de Mont-Saint-Hilaire, à la pharmacie Proxim d'Otterburn Park, au salon de coiffure Des Villas à Beloeil, au garage Paradis automobile de McMasterville, au garage Beloeil Auto électronique de Beloeil, et à l'imprimerie Primevère de McMasterville. Vous pouvez nous joindre au 450 464-6849 ou au 514 978-7457 et nous vous livrerons à domicile votre gâteau des Fêtes. Notez qu'il est fabriqué au Québec.

ÇA COMMENCE BIEN LA SEMAINE!

Bonjour Soleil – Regroupement des familles monoparentales et recomposées de la Vallée-du-Richelieu invite les familles membres à nos cafés-causeries qui ont lieu de 9 h à 11 h, tous les lundis jusqu'au 18 décembre, dans les locaux de Bonjour Soleil. Venez passer un moment de discussions chaleureuses, respectueuses et sans jugement entre parents, sur différents sujets favorisant l'entraide et la coconstruction. Le tout vous est offert gratuitement. Si vous n'avez pas de transport pour vous déplacer, veuillez nous contacter. Aucune inscription requise. Contactez-nous par téléphone au 450 467-3479 ou par courriel à : info@bonjoursoleil.org.

CERCLE DE FERMÎÈRES SAINT-BASILE

Le Cercle de Fermières Saint-Basile-le-Grand offrira un cours de tissage de base du 16 janvier au 19 mars 2024, le mardi de 19 h à 21 h. Il y aura aussi un cours de tissage 2 (les dérivés du sergé) du 15 janvier au

18 mars 2024, le lundi de 19 h à 21 h. Le coût est de 175 \$ pour les membres du cercle et de 215 \$ pour les non-membres. Pour information : Hélène Bisson, responsable du comité arts textiles. Courriel : cons1stbasile@outlook.ca. Tél. : 514 730-1038.

CAME SAINT-BRUNO

Pour les enfants âgés de 0-5 ans, OBNL communautaire. Bienvenue aux grands-parents, aux papas et aux nounous. Activités parents, parents-enfants, halte-répît et sorties familiales. Halte-répît : accessible de 9 h à 16 h du mardi au vendredi. Pour permettre une transition graduelle et à votre rythme vers la garderie. Pour permettre aux enfants de socialiser avec des amis de leur âge. Pour que les enfants s'amuse tout en développant leurs habiletés sociales, motrices et langagières et leur autonomie. Pour prendre du temps pour vous, soit pour un répît, un rendez-vous, une urgence, un imprévu ou toutes autres obligations personnelles. La Halte du CAME est reconnue par le ministère de la Famille. *Bilingual services available*. Informations : 514 445-5173. Site Web : camestbruno.com.

REPAS DES FÊTES

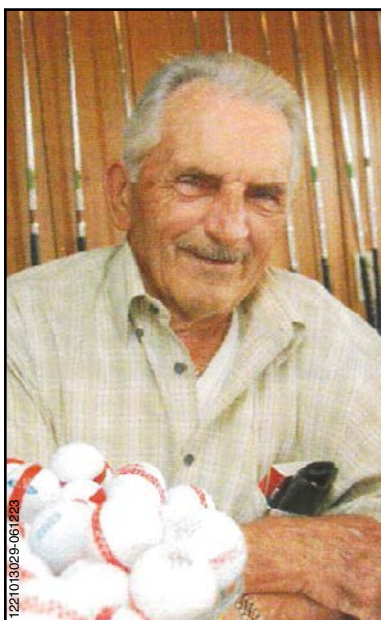
Bonjour Soleil – Regroupement des familles monoparentales et recomposées de La Vallée-du-Richelieu invite ses familles membres à se joindre au groupe le jeudi 21 décembre, dès 17 h 30, pour un agréable moment du temps des Fêtes. Venez célébrer avec nous devant un repas réconfortant. Vous trouverez sur place animation par Caraboum, activités de bricolage, cadeaux et tirages. Une excellente façon d'accueillir l'hiver! Le tout vous est offert gratuitement. Veuillez nous contacter si vous avez besoin d'assistance pour le transport. Sur inscription seulement avant le 15 décembre. Contactez-nous par téléphone au 450 467-3479 ou par courriel à : info@bonjoursoleil.org.

ACTIVITÉS DE LA GERBE DORÉE

Voici les activités du club FADOQ La Gerbe dorée de Saint-Basile-le-Grand. Contactez les responsables pour les informations et

les inscriptions. Notre local est situé au 9, rue des Roses, à Saint-Basile-le-Grand. Pétanque atout : lundi à 15 h au local; contactez André Levesque au 450 482-3630. Fin le 11 décembre, début le 8 janvier. Baseball poche : jeudi à 9 h au local; contactez André Levesque au 450 482-3630. Fin le 14 décembre; congé le 7 décembre et début le 4 janvier. Chorale : lundi à 9 h 30 au local; contactez Micheline Morin au 450 536-0914 ou Pierrette Martin au 450 441-6661. Reprise le 8 janvier. Nous aurions besoin de soprani et d'hommes. Inscrivez-vous auprès des responsables. Exercices : les mardis à 9 h 30 et 10 h 45 et les jeudis de 10 h à 11 h au Centre civique Bernard-Gagnon; contactez Ginette Charlebois au 450 461-3293. Fin le 7 décembre et début le 9 janvier. Quilles : mercredi à 9 h 30 au salon de quilles Le Bel Œil, sur la rue Cartier, à Beloeil; contactez Micheline Morin au 450 536-0915 ou Micheline Normandin au 450 441-9153. Fin le 20 décembre et début le 10 janvier. Sacs de sable : mardi au local à 13 h; contactez Johanne Pétrin au 514 730-9424 ou Christiane Gatién au 450 653-3324. Fin 19 décembre, congé le 5 décembre et début le 9 janvier. Les cours de danse en ligne avec Lyla Côté au Centre civique Bernard-Gagnon; contactez Suzie Boucher au 450 600-0759 ou Reina Gagné au 450 441-3748. Fin le 6 décembre et début le 9 janvier. Whist militaire : dimanche au local à 13 h 30; contactez Richard Chabot au 450 653-4312 ou Madeleine Bergeron au 450 482-1301. Dernière le 10 décembre; reprise le 14 janvier. Bingo : la prochaine rencontre est le mardi 12 décembre; contactez Sylvie Hébert au 514 268-1527. Le bingo débutera un peu plus tôt vers 17 h. Début le 9 janvier. Pour les aînés, si vous êtes seuls à la maison, venez rencontrer des gens en faisant des activités adaptées pour vous, devenez membre de la Fadoq avec le club FADOQ La Gerbe dorée Saint-Basile-le-Grand; contactez Carmen Lacombe au 450 653-1800 pour vous informer et vous inscrire.

AVIS DE DÉCÈS



Joseph CERNAK 1930 - 2023

C'est avec une grande tristesse que nous vous annonçons le décès de Joseph Cernak, le 23 novembre 2023, à l'âge de 93 ans. Il était le fils de feu Johan Cernak et de feu Maria Sutor.

Outre ses parents, il est précédé de ses frères feu Peter (Thérèse) et feu Valentin (Jean).

Jos laisse dans le deuil sa sœur Anne Dodd d'Orillia en Ontario. Il restera dans le cœur de ses nombreux neveux et nièces ainsi que son beau-fils Michel Begin, sa belle-fille Christiane L'Italien, ses amis proches Claude et Louise, Gides, Marie-Claude, Marie-Paul, Chuck, Eugène, Louise et plusieurs autres.

Sa famille et ses amis se rassembleront en sa mémoire le samedi 9 décembre 2023 de 13h à 16h au Complexe funéraire Demers de McMasterville, situé au 651 boul. Laurier.

Au lieu de fleurs, un don à la fondation des maladies du cœur et de l'AVC serait apprécié.

651, boul. Laurier, McMasterville QC J3G 0K5
Tél. : 450 467-4780 www.salondemers.com

COMPLEXE FUNÉRAIRE
DEMERS

AVIS PUBLIC

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Almaz BIZINDAVYI, en son vivant résidant et domicilié au 16, rue Cote, Saint-Basile-Le-Grand, province de Québec, J3N 1A7, est décédé à Saint-Basile-Le-Grand, province de Québec, le 01 mai 2023. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, sur rendez-vous, à l'étude de M^e Cristina BINDAC, notaire située au 1635 rue Galt O, Bureau 261, Sherbrooke (QC) J1H 2B3, 514-400-3705. Donné ce 06 décembre 2023 par M^e Cristina BINDAC, notaire.

1221013027-061223

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Dimitrios (Dimitri) Limberis, en son vivant domicilié au 2017, boulevard de Boucherville, Saint-Bruno-de-Montarville, (QC) J3V 4H7, et auparavant au 1971 chemin Bellerive, Carignan, (QC) J3L 4Z5 est décédé le 1^{er} octobre 2023. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés au 5044, rue Paul-Émile-Duplessis, Laval (QC).

Donné ce 6 décembre 2023.
Maria Elena Limberis & Maria Christina Limberis
- co-liquidateurs

1221013041-061223

OFFRES D'EMPLOI



SAINT-BRUNO RECHERCHE

CAISSIÈRE
TEMPS PARTIEL
Disponible de jour/soir
Un week-end sur deux

COMMIS AUX ÉTALAGES

TEMPS PARTIEL
Disponible de jour/soir
Un week-end sur deux
TEMPS PLEIN
Disponible de jour/soir
Un week-end sur trois

Faites parvenir votre CV par courriel à l'attention de Sylvain Larivière
slariviere@pj.jeancoutu.com
ou par la poste au 12, boul. Clairevue O.
Saint-Bruno J3V 1P8

1221013067-221123

BABILLARD DES ORGANISMES

AQUA-RYTHME ST-BRUNO – NATATION ARTISTIQUE

Vos enfants aiment l'eau, la danse et la musique, la natation artistique est le sport parfait pour eux. **Portes ouvertes le 14 janvier.**

Renseignements et inscription : 514 264-4906, aquarythme@gmail.com

CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE LES P'TITS BONHEURS (CAB)

Grande Guignolée des médias de la Rive-Sud, 7 décembre. De 7 h à 9 h, dans les rues de Saint-Bruno et de 10 h à 17 h, aux Promenades Saint-Bruno. Soyez généreux! Renseignements : guignoleerivesud.org

CENTRE D'ANIMATION MÈRE-ENFANT (C.A.M.E.)

Activités parents et enfants de 0 à 5 ans. Halte-Répétition disponible. Plusieurs activités gratuites. Cafés-rencontres, conférences, club de marche, éveil à la lecture et musical, promenade en nature, et bien plus. Centre communautaire.

Renseignements : 514 445-5173, info@camestbruno.com, camestbruno.com

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE SAINT-BRUNO

Le Club de l'Âge d'or recherche des bénévoles ayant des aptitudes en informatique ou en secrétariat pour siéger sur son conseil d'administration. Celui-ci profite d'ailleurs de cette occasion pour souhaiter à tous ses membres de Joyeuses Fêtes en santé. Renseignements et candidatures :

Agedorstbruno@gmail.com ou dianeaubin@sympatico.ca, 450 441-3852

MAISON DES JEUNES SAINT-BRUNO

Aide aux devoirs primaire : lundi et vendredi, 16 h à 17 h 30, gratuit. **Soirée 8-12 ans** : 15 décembre, 5 \$. **Gardiens avertis** : 9 décembre, 9 h à 17 h, 60 \$.

Prêts à rester seuls : 16 décembre, 9 h à 15 h, 50 \$.

Renseignements : 450 441-1989 poste 21, mdjstbruno.org

REFLETS DE FEMME DE SAINT-BRUNO

Reflets de femme est en pause. Nous vous souhaitons une belle période des fêtes remplie d'amour, d'amitié et de joie. De retour le 8 janvier avec une **conférence sur la maladie d'Alzheimer** : 9 h 30, Centre Marcel-Dulude. Coût : 5 \$/membres, 8 \$/non-membres. Renseignements: 514-942-1937

SOCIÉTÉ D'ASTRONOMIE DE LA MONTERÉGIE (SAMO)

Si l'astronomie vous intéresse, que vous soyez novice ou expert, que vous possédiez ou non un télescope, venez assister à une de nos rencontres hebdomadaires ou devenez membre.

Renseignements : 514-576-0040, astrosamo.org, sa.monteregie@gmail.com

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE SAINT-BRUNO (SHESB)

Conférence : Micro-pousses et germinations, 12 décembre, 19 h 30, par Julie Boudreau, horticultrice passionnée, auteure et enseignante au Centre de formation horticole de Laval. Faites le plein de vitamines et de minéraux grâce aux germinations et aux micro-pousses. Découvrez comment les réussir dans la plus grande simplicité et faites la connaissance de dizaines de semences adaptées. Centre-Marcel-Dulude. Gratuit/membres, 7 \$/non-membres. Renseignements : 514 770-1868, shesb.ca

LES TISSERANDES DE LA MONTAGNE

Journée « boutique » au Manoir Saint-Bruno, 21 décembre, 10 h à 16 h. Vente de pièces tissées à la main par nos membres et autres objets fabriqués ou tricotés. Entrée gratuite.

Renseignements : 450 833-8366, tisserandesdelamontagne@gmail.com.

6 décembre 2023

Prochain babillard :

Date de tombée : 2 janvier 2024 • Date de parution : 10 janvier 2024

Transmettez votre texte par courriel à loisir@stbruno.ca.

Olivier Aubin-Mercier

Champion et retraité



Olivier Aubin-Mercier se retire en tant que champion des poids légers de la PFL. (Photo : Frank Jr Rodi)

Pour la deuxième année consécutive, Olivier Aubin-Mercier a remporté la finale des poids légers de la Professional Fighters League (PFL), le 24 novembre à Washington. Une victoire d'un million de dollars synonyme de retraite pour le Montarvillois d'origine, annoncée le 29 novembre dernier.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

« Je suis content de ma décision! C'est le bon moment pour accrocher mes gants », indique Olivier Aubin-Mercier. Après son combat, c'est un Olivier Aubin-Mercier émotif et épuisé, physiquement et mentalement, qui s'est exprimé en français. « Ils peuvent le garder, leur anglais, eux autres, lance-t-il en référence à Marc-Antoine Dequoy des Alouettes de Montréal. Je suis vraiment fatigué. C'est difficile pour moi de vous dire ça, mais je pense que c'est fini. J'ai besoin d'un gros repos. »

La fin

En entrevue, il explique ce flot d'émotions ressenti dans l'octogone. « Le combat, c'est l'entité de toute ma vie! Je ferme le plus gros et le seul chapitre de ma vie. Je suis content que ce soit fini et j'avais hâte de revoir ma famille », mentionne celui qui est devenu papa une deuxième fois, il y a à peine deux mois.

D'ailleurs, il y a un an, il évoquait déjà cette idée de retraite, mais pas avant une dernière saison dans la PFL. « Je veux gagner à nouveau la ceinture au terme de la prochaine saison », disait-il. L'objectif a été réalisé. Au centre de la petite table que nous occupons pour la rencontre sont déposées ses deux ceintures de champion. Celle de l'année dernière et celle acquise il y a quelques jours contre l'Américain Clay Collard par décision unanime (49-46, 49-46, 49-46). « C'est bien de finir ça au top », commente-t-il, faisant référence à sa fiche de 11-0 en PFL en trois ans.

Quand on lui demande quelle ceinture est la plus importante à ses yeux, il pointe celle de 2022 sans hésitation. Cette victoire a changé sa vie complète-

ment, sur tous les plans. C'est aussi son moment le plus marquant de son passage dans la PFL. « Cette année, c'est un *bonus* pour solidifier mon statut, insiste-t-il avant de croquer dans un sandwich. J'aurais pu perdre mon dernier combat. Ça aurait été correct, mais *plate*. »

Reconnaissance

Dans le café où il est attablé pour l'entrevue, les gens zieulent du coin de l'œil les deux trophées. Les clients l'accostent. Ils le félicitent, impressionnés, pour sa ceinture, pour sa victoire. Ils lui souhaitent bonne retraite. Selon lui, cette reconnaissance du public s'estompera d'ici deux, trois semaines. En attendant, les Québécois sont respectueux sans exagérer. « Aux États-Unis, ils sont plus intenses. Je me tiens avec Georges [St-Pierre]. Avec GSP, le monde perd le contrôle de *leur* corps. Avec moi, les gens ne perdent pas le contrôle! »

« Je ferme le plus gros et le seul chapitre de ma vie. »

- Olivier Aubin-Mercier

En tant que Québécois, fait-il partie de l'élite de son sport, au même titre que Laurent Duvernay-Tardif, GSP, Charles Hamelin, Mikaël Kingsbury ou Mario Lemieux? Selon le principal intéressé, il fait partie de l'élite des arts martiaux mixtes (MMA). « Je pense que tout le monde est d'accord là-dessus. Mais est-ce que je suis aussi grand que GSP? Non! Je n'ai pas accompli la moitié de ce qu'il a accompli. »

Champion retraité

Se retirer avec une ceinture de championnat termine bien une carrière, selon l'homme de 34 ans. « M'entraîner avec Georges m'a aidé à prendre cette décision. Notre sport est différent des autres. Dans le MMA, *t'es* souvent le dernier à savoir que c'est le temps d'arrêter. Ton entourage le sait alors que toi, tu as toujours espoir. J'aimais mieux arrêter avant de me casser la gueule » indique celui qui aurait déjà des offres du côté de la télévision.

Tournoi provincial de hockey M13 de Saint-Bruno-de-Montarville

C'est l'ouverture officielle

Le 42^e Tournoi provincial M13 de Saint-Bruno-de-Montarville se déroule actuellement à l'aréna Michaël-Bilodeau. La mise au jeu protocolaire du match pour l'ouverture officielle avait lieu vendredi dernier.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

Il y avait de la grande visite au centre de la glace de l'aréna Michaël-Bilodeau le 1^{er} décembre. Le président d'honneur du 42^e Tournoi provincial M13 de Saint-Bruno-de-Montarville, Maxime Talbot, a procédé à la mise au jeu protocolaire du match pour l'ouverture officielle sous les applaudissements de la foule.

Le Tournoi M13 se déroule du 27 novembre au 10 décembre. En tout, 42 équipes de catégories M13 A, B et C s'affrontent dans 82 rencontres.

L'Association du hockey mineur de Saint-Bruno est représentée à quatre occasions dans la compétition, notamment avec la présence de deux formations dans la catégorie B.



Le maire de Saint-Bruno, Ludovic Grisé Farand, et le président d'honneur du tournoi, Maxime Talbot, ont procédé à la mise au jeu protocolaire. (Photo : Frank Jr Rodi)

La relève

Cette année, l'événement est pris en charge par les filles de l'équipe Les Puck et Mom de Saint-Bruno. Un groupe d'une vingtaine de femmes qui prend d'assaut la glace de la petite patinoire les dimanches soirs pour jouer au hockey. Leurs enfants ont tous, à un certain moment, déjà participé à ce qui

s'appelait auparavant le Tournoi peewee de Saint-Bruno. Aujourd'hui, ce sont des ados. Pour la présidente du comité organisateur, Céline Gonet, il n'était pas question de perdre le réputé rendez-vous montarvillois. « Sans organisateurs, sans bénévoles, il n'y a plus de tournoi. Nous avons tous des souvenirs ici reliés avec nos enfants. Ça aurait été

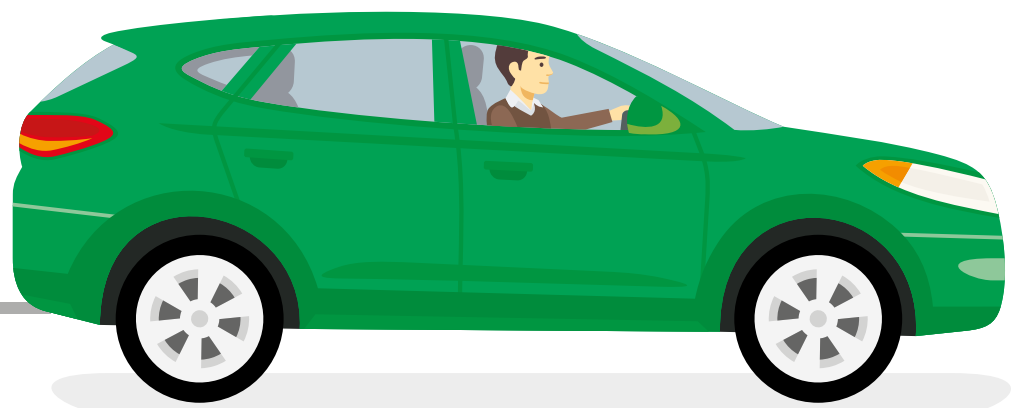
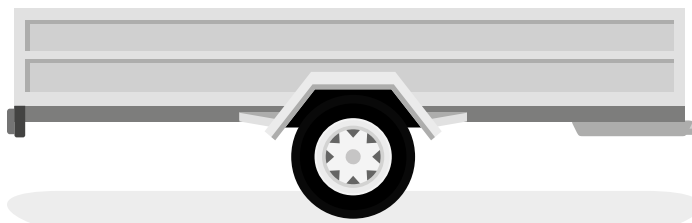
« Sans bénévoles, il n'y a plus de tournoi. »
- Céline Gonet

triste de perdre un tel événement dans notre ville. D'où l'importance de le conserver », explique-t-elle en entrevue avec *Les Versants*.

De son côté, l'ancien responsable du Tournoi M13, Jim Colonel Bertrand, a décidé de prendre une pause. Il demeure registraire de l'Association du hockey mineur et organise l'horaire des matchs de la saison régulière et du tournoi. Selon lui, il laisse l'organisation du Tournoi de hockey M13 de Saint-Bruno entre bonnes mains. « C'est toute une relève! » confiait-il au journal vendredi dernier, quelques minutes avant de se voir accepter une plaque honorifique pour le travail accompli au cours des six dernières années en tant que président.

Les finales du Tournoi M13 se dérouleront ce dimanche 10 décembre.

NOUVEAUTÉ À L'ÉCOCENTRE



Lors de votre prochaine visite restez dans votre véhicule.

Le comptoir d'accueil a été relocalisé près de la cour arrière, pour faciliter la circulation et vous permettre de vous enregistrer à partir de votre voiture.

600, rue Sagard
Lundi au vendredi : 7 h 30 à 18 h
Samedi et dimanche : 10 h à 17 h

1221013028-0161223

Saint-Bruno
DE-MONTARVILLE

Matières acceptées à l'écocentre et modalités :



Sainte-Julie

Demande de financement

La Ville de Sainte-Julie a déposé, conjointement avec le Centre de la culture et du sport de Sainte-Julie (CCSSJ), une demande de financement au Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air du gouvernement du Québec.

Alexandra Vieille
Initiative de journalisme local
avieille@versants.com

La Ville compte effectuer des rénovations à la piscine intérieure. Elle souhaite également construire un gymnase double, ainsi que créer quatre salles multisports. « Les gymnases et les salles multisports seraient construits à même le bâtiment de la piscine intérieure. Ce projet a été conçu avec la volonté de mutualiser les ressources humaines, financières et énergétiques de la piscine et du gymnase pour augmenter l'efficacité et en réduire l'empreinte écologique », mentionne Camille Richard, conseillère en communication à la Ville de Sainte-Julie.

Financement

La Ville espère obtenir une réponse d'ici les six prochains mois pour une subvention de 18 394 127 \$. Si la Ville obtient



La piscine de Sainte-Julie a été inaugurée en 1995. (Photo : courtoisie)

la subvention, celle-ci et le CCSSJ sont prêts à financer 9 475 762 \$ du projet. Les travaux pourraient commencer dès l'automne 2024.

La piscine

Inaugurées en 1995, les installations aquatiques ont maintenant presque atteint leurs 30 ans d'existence et né-

cessitent d'importants travaux pour garantir leur durabilité pour les trois prochaines décennies. En effet, une étude de l'état de dégradation, réalisée en 2020, a révélé que 98 % des interventions requises étaient considérées comme urgentes ou importantes. Des travaux d'urgence ont été effectués l'été dernier.

Gymnase

En ajoutant un gymnase double et quatre salles multisports au bâtiment actuel, la Ville et le CCSSJ souhaitent également répondre aux besoins criants en matière de location de plateaux sportifs et récréatifs de la part des citoyens, des organismes et des écoles du territoire. « Le manque de gymnases sur le territoire est un grand enjeu. La Ville de Sainte-Julie compte 48 organismes accrédités et neuf écoles primaires, ainsi qu'une école secondaire sur son territoire, tous exprimant un besoin en matière d'installations sportives intérieures », confie Mme Richard.

PAFIRS

Le Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives (PAFIRS), doté d'une enveloppe de 294 millions de dollars (enveloppe fédérale-provinciale), vise à financer la construction, l'aménagement, la mise aux normes ou la rénovation d'installations sportives et récréatives.

Plus d'information
sur notre site
Internet Versants.com.



POUR DES VACANCES RÉUSSIES DÈS LE DÉPART

VOYAGELM

DEPUIS 1971

1462, rue de Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville
450 653-3658 voyagelm.ca



La guignolée
2023
S'UNIR POUR NOURRIR.

**LE CENTRE DE BÉNÉVOLAT DE SAINT-BASILE-LE-GRAND
VOUS INVITE À DONNER GÉNÉREUSEMENT LE :**

**10 DÉCEMBRE 2023
STATIONNEMENT
DE LA GARE/EXO
DE 9H À 15H**

FAITES-UN DON ICI !
À l'aide de votre mobile saisissez le code QR pour faire un don en argent.

**Centre de bénévolat
Saint-Basile-le-Grand**
50, Montée Robert, Saint-Basile-le-Grand (Québec), J3N 1L7 | Téléphone : (450) 461-211

LE BÉNÉVOLAT, C'EST...



”

rencontrer des gens exceptionnels et redonner à ma communauté.

— LOUIS MCDUFF —
Association des personnes handicapées de la Vallée du Richelieu

”

enrichissant et surtout, une belle façon de contribuer à notre société en apportant du soleil dans la vie des gens.

— MIREILLE CLOUTIER —
Cercle de Fermières de Saint-Bruno



”

un excellent moyen pour élargir mes horizons et contribuer à des projets qui ont du sens.

— HÉLÈNE GUILLOTIN —
Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs



ET VOUS, QUE VOUS APPORTE LE BÉNÉVOLAT ?

Saint-Bruno
DE-MONTARVILLE

Journée des bénévoles - 5 décembre
À TOUS LES BÉNÉVOLES
MERCI !



Jusqu'à
70%
DE RABAIS
sur matelas sélectionnés

Solde de décembre

Elmira *Beautyrest*

825 ressorts ensachés. Mélange de fibre infusée d'argent. Mousse Airfeel^{MD} pour plus de fraîcheur. Dessus serré, ferme. **Tissu non agencé.**

3 formats
1 seul prix!

Double, grand lit et
très grand lit

549\$

RÉG. 1999\$



Faites-vite, les quantités sont limitées!

Offrez-vous de bonnes nuits de sommeil en cadeau!



JCPerreault

2049, F.-X. SABOURIN, SAINT-HUBERT | 450 462-7211 | 1 888 462-7211

Valide jusqu'au 10 décembre 2023. Promotion applicable sur le prix de détail suggéré. Les produits offerts en magasin peuvent différer des photos. Aucune offre ne peut être combinée. Malgré tout le soin apporté à la préparation de cette annonce, des erreurs ont pu se glisser. Si nous en découvrons, elles seront indiquées en magasin.



Financement fourni par

Financière
Fairstone

ACHAT EN LIGNE DISPONIBLE

www.jcperreault.com